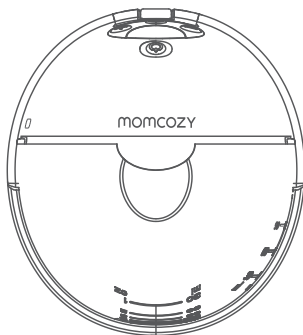


momcozy

Wearable Breast Pump

M5 User manual



Read this user manual carefully before using this device
and keep this manual for future reference.

→ ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

1. Product Introduction	01
2. Warning Instructions and Precautions	01
3. Indications for Use/Intended Use	02
4. Contraindications	03
5. Safety Information	03
6. Product Description	05
7. Operating Instructions	08
8. Storage Conditions	27
9. Specification	27
10. Maintenance and Replacement Parts	28
11. Declaration of Conformity	29
12. Troubleshooting	29
13. Disposal	31
14. Warranty	31
15. EMC Information	31
16. Travel or International Use Statement	38
17. Manufacturer Information	38

1. Product Introduction

The Momcozy Wearable Breast Pump is intended to be used by lactating women to express and collect milk from their breasts. The Momcozy Wearable Breast Pump forms a vacuum around the nipple to express breast milk. The milk is collected in a milk collector.

The device includes stimulation mode, expression mode and mixed mode. In stimulation mode, the breast pump begins with a quick and short sucking pattern to get your milk to start flowing. In expression mode, the breast pump begins with a slow sucking pattern for milk expression, sucking more deeply and more slowly. In mixed mode, the breast pump begins with a quick and short sucking pattern and then with a slow and long sucking pattern. To prevent milk from flowing into the vacuum system, the milk collection sets include a silicone diaphragm that physically separates the milk-contacting pathway from the vacuum system.

The device is intended for a single user.

2. Warning Instruction and Precautions

The warning signs and graphic symbols in the manual are intended to enable you to use the product safely and correctly and to prevent harm to you and others. Warning marks and graphic symbols are described as follows:

Warning/precaution symbols	
 Warning	A warning alerts the reader about a situation that, if not avoided, could result in death or serious injury. It may also describe potential serious adverse reactions and safety hazards.
 Precautions	Indicating a hazard alert that warns the reader of a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient or damage to the equipment or other property. It may also be used to alert against unsafe practices. This includes the special care necessary for the safe and effective use of the device and the care necessary to avoid damage to a device that may occur as a result of use or misuse.
Contraindications	Contraindications are conditions under which the device should not be used because the risk of use clearly outweighs any possible benefit. There may be persons for whom the device should not be used because of their health status.
Notes	Indicates the need for attention, if not attention may lead to incorrect use of the product or property device damage.

Symbol Description

	CE LOGO		UKCA LOGO
	Keep Dry		Pile Limit 5 layers
 MEHRWEG	Recycling LOGO		Refer to instruction manual.
	Batch code		Food Contact Products
	FCC LOGO		Serial Number
	Distribution packages shall not be exposed to sunlight		Use by date
IP22	The first number 2: Protected against solid foreign objects of 12.5mm diameter and greater. The second number 2: Protected against vertically falling water drops when enclosure tilted up to 15°.		
	Disposal in accordance with Directive 2012/19/EU (WEEE)		
	This device has not been tested for use in an MR environment and should not be used exposed to MR environments while patients are wearing the device. Keep it outside the MRI scanner room.		
	UK Authorized Representative		French ERP Packaging
	EU Authorized Representative		

3. Indications for Use / Intended Use

[Indications for Use / Intended use]

The Momcozy Wearable Breast Pump (model: M5) is intended to express milk from lactating women in order to collect milk from their breasts. The device is intended for a single user.

[Intended users]

Can read and understand the user manual

The PATIENT is an intended OPERATOR

[Patient Population]

Lactating women

[Intended use environment]

Home Healthcare Environment

4. Contraindications

Do not use this Pump if you have an active implanted device that would be affected by a magnetic field (e.g., pacemaker; implantable cardioverter-defibrillator).

5. Safety Information

When using electrical products, especially if children are present, the following basic safety information should always be maintained.

5.1 Warning

- 1) Do not use this device if you have a cardiac pacemaker, implanted defibrillator, or other implanted metallic or electronic device. Such use could cause electrical interference, or death.
- 2) This breast pump is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Such persons can only use this breast pump if they are supervised by or have received proper instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 3) Danger: To reduce the risk of electrocution:
 - Always unplug electrical devices immediately after charging.
 - Do not use while bathing, showering, driving or swimming.
 - Do not reach for electrical product that has fallen into water, please unplug the power adapter from wall outlet immediately.
- 4) The Momcozy Wearable Breast Pump is a personal care item and for hygienic reasons should never be shared between mothers or resold from one mother to another. Either of these actions will void the warranty.
- 5) If you are a mother who is infected with Hepatitis B, Hepatitis C or Human Immunodeficiency Virus (HIV), pumping breast milk using the Momcozy Wearable Breast Pump will not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through your breast milk.
- 6) Close supervision is necessary when product is used near children or invalids. Do not allow children or pets to play with the motor unit, packaging materials or accessories.
- 7) Use product only for intended use as described in this manual.
- 8) Do not use attachments or other milk collection components other than those recommended by manufacturer.
- 9) Check the power adapter before charging, never use the damaged power adapter.
- 10) Never leave it product unattended while charging.
- 11) Keep the product and all attachments away from heated surfaces.
- 12) Never use it while sleeping or drowsy.

- 13) Do not operate where aerosol spray products are being used or oxygen is being administered.
- 14) Do not use the device around explosive or flammable material, in an MRI environment, in a hyperbaric chamber, or near a fireplace or radiant heater.
- 15) Avoid strangulation resulting from Charging cable.
- 16) Users are not allowed to repair the product. If you do so, your warranty becomes invalid. For repairs, sent to the manufacturer or a designated franchise distributor.
- 17) Always switch off the breast pump before you remove the pump body from your breast, in order to release the vacuum.
- 18) Powered breast pumps that are designed for single users should never be rented or shared.
- 19) Never use the breast pump while you are pregnant, as pumping can induce labor.
- 20) The high level temperature of applied part can reach max.43.9°C, excessive temperature may cause skin burns, please make sure that your skin of breast must be intact and healthy before use. If you feel overheated, please turn off the device. In order to avoid Low temperature burn, the maximum continuous use shall not exceed 30min each time, the interval between two uses shall be at least 5min to allow the device to cool down.
- 21) For product service life (i.e. working life)**

The device has no shelf life, the service life of the product is 500 hours. The expected operating life of the washable parts is one to three months. Please check whether the product can run normally before use. Use beyond the service life may lead to degradation of product performance. Such as, the product cannot control the vacuum correctly, excessive vacuum may cause injuries.
- 22) This appliance can be used persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved;
- 23) Children shall not play with the appliance;
- 24) Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision;
- 25) Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- 26) Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- 27) A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

5.2 Precaution

- Do not place or store where product can fall or be pulled into bathtub, sink or pool.
 - Do not place or drop product into water or other liquid.
 - Do not immerse in any liquid for any reason or subject the unit to extreme shocks, such as dropping the pump.
 - Do not continue pumping for more than five minutes at a time if you do not succeed in expressing any milk. Try to express at another time during the day.
 - If discomfort is felt, then suction can be broken by inserting a finger between the breast and the flange.
 - If irritation or discomfort occurs, discontinue use and see a health care provider.
 - If the power adapter casing or wiring becomes loose, separated, or frayed, stop use of the power adapter immediately and contact the device manufacturer. Stop using the device immediately if you note any smoke or burning from the pump unit or power adapter.
- Statement: If you feel excessive warmth from the Wearable breast pump while pumping, stop pumping immediately and remove pump.

Notes:

Avoid direct sunlight to the main unit.

6. Product Description

The product is mainly composed of main unit and milk collection set etc.

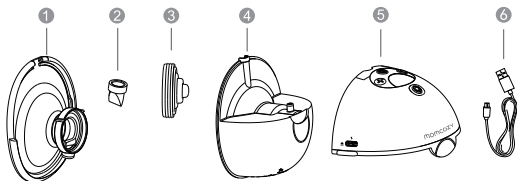


Fig.1 unit description

Description of breast pump unit

NO.	Item	Description
①	24mm Double-sealed Flange	All of these components make up the milk collection set
②	Valve	
③	Diaphragm	
④	Milk collector (160ml)	
⑤	Main unit	Pump motor
⑥	USB Type-C cable	Input end is USB 2.0 interface, the output end is Type-C interface

Other Accessories Included:

17mm flange insert

19mm flange insert

21mm flange insert

24mm Double-sealed flange

Quick start guide

Flange cover

Flange size ruler

Storage box

User manual

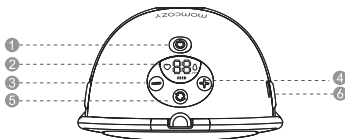


Fig.2 control panel

① On / Off / Pause

③ Decrease

⑤ Mode Selection

② LED Display

④ Increase

⑥ Charging Port

Description of control panel

No.	Buttons and LEDs	Functions
1		Long press and hold to turn on / off; Short press to pause, then press any button to continue your pumping session.
2		Mode selection
3		Decrease suction strength
4		Increase suction strength
5		Stimulation Mode: In this mode, the breast pump begins with a quick and short sucking pattern to get your milk to start flowing.
6		Expression Mode: The breast pump begins with a slow sucking pattern for milk expression, sucking more deeply and more slowly.
7		Mixed Mode: In this mode, the breast pump begins with a quick and short sucking pattern followed by a slow and long sucking pattern.
8		Suction Level Display: The breast pump has 9 suction levels to choose from. Running Time Display: 00-29min (the pump will shut off automatically after 30 minutes.)

Battery Level Indicator

Low Battery: Blinking	In Charging: Lights up one by one	Fully Charged: Stays on solid

7. Operating Instructions

7.1 Charging battery

Please charge the product before using it for the first time. The breast pump is powered using an internal rechargeable lithium battery.

Our products are packaged with a Charging cable (USB2.0/Type-C line) but not with a power adapter. Please purchase the power adapter by yourself before charging. Make sure to buy the power adapter which matches the USB 2.0 interface, and please make sure the input power of the power adapter is AC 100~240V 50/60 Hz and the output power is DC 5V 1A.

- When the first battery indicator bar flashes, it means the battery is low, and there are 30 minutes of use time left. Please charge the device in time.
- After being fully charged, it can be used for 4-5 sessions (about 150 minutes) of pumping, 30 minutes per session.

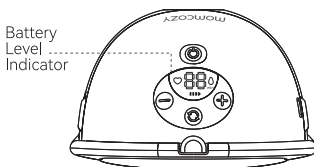


Fig. 3

Charge the battery as below:

- Insert the USB end of Charging cable into the USB interface of power adapter;
- Insert power adapter plug into AC socket;
- Insert the Type-C end of Charging cable into the charging port.

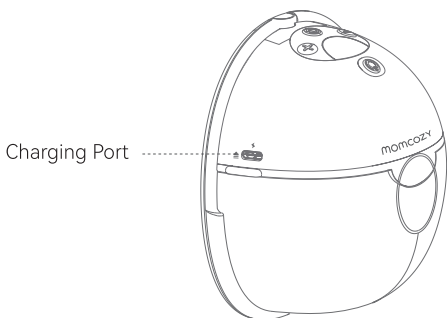


Fig. 4 Position of Charging port

The device will take approximately 120 minutes to fully charge Charging

Battery Level Indicator		
Low Battery: Blinking	In Charging: Lights up one by one	Fully Charged: Stays on solid

Unplug the power adapter from the socket, disconnect the Charging cable from the power adapter and main unit after charging is completed.



Warning

- The breast pump cannot be used during charging!
- The Charging cable is only used to connect between the power adapter and the Momcozy Wearable Breast Pump unit for charging, please do not connect to other equipment, otherwise, it may cause electric shock accident!

If the power adapter casing becomes loose, separated, or frayed, stop use of the power adapter immediately and contact the manufacturer of power adapter.

- If the Charging cable is damaged, broken or cracked, stop the use of the Charging cable immediately and contact the manufacturer to replace a new one (See the last page of this manual for contact information).
- Stop using the device immediately if you note any smoke or burning from the pump unit or power adapter.



Caution:

Using the wrong type of adapter or purchasing a poor-quality adapter may be reduced the device's safety, and may damage your property and health. Please purchase the adapter that meets the IEC 60601-1 and IEC 60601-1-2 standards in professional markets, and make sure the output of the power adapter is DC 5V 1A.

Notes:

- After fully charging the battery, if the working time of the battery is shorter than before and you want to replace it, don't try to replace the rechargeable battery by yourself. Please contact the manufacturer for replacement. Self-disassembly and replacement of the battery may cause damage to the main unit and battery.
- When the product is not used for a long time, the battery will discharge slowly. In order to avoid battery damage due to low voltage for a long time, please charge the device every three months.

7.2 Cleaning and disinfection

7.2.1 General description/requirement

Providing breast milk is one of the best things you can do for your baby's health and development. Pumping your milk is one way to provide breast milk to your baby. Keeping the parts of your pump clean is critical, because germs can grow quickly in breast milk or breast milk residue that remains on pump parts. Following these steps can help prevent contamination and protect your baby from infection. If your baby was born prematurely or has other health concerns, your baby's health care providers may have more recommendations for pumping breast milk safely.

1) BEFORE EVERY USE

Inspect and assemble a clean pump kit.
Clean pump motor with disinfectant wipes.

2) AFTER EVERY USE

Store milk safely: Use breast milk storage bags or clean, food-grade containers to store expressed breast milk. Make sure the containers are made of glass or plastic and have tight-fitting lids, and label them with the date and time, and immediately place them in a refrigerator, freezer, or cooler bag with ice packs.

Clean pumping area: Clean the dials, power switch, and countertop with disinfectant wipes.

3) Parts that need to be cleaned and disinfected

Clean and disinfect all parts that come into contact with breast and breast milk before you use the breast pump for the first time and after every use.

- Milk contact part: parts of milk collection set, including Flange, Linker, Diaphragm, Valve, and Milk Collector.
- Parts that only contact the breast skin: Flange.

4) Before cleaning/disinfection :

- Please Wash your hands well with soap and water for 20 seconds.
- Please disassemble all the parts as follows:

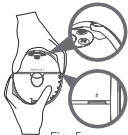
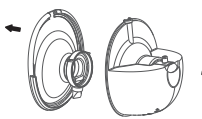
 Fig. 5	 Fig. 6
1). Hold the protruding parts, located on each side of the pump motor, then separate the pump motor from the milk collector.	2). Detach flange from milk collector.



Fig. 7

3). Separate valve from flange.

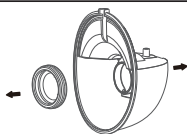


Fig. 8

4). Remove diaphragm from milk collector.



Caution:

Never put the main unit, charging cable or the adapter (If you have purchased an adapter) in water or a dishwasher, as this causes permanent damage to these parts.

7.2.2 Cleaning and disinfecting parts contacting with the milk

Step 1: Cleaning

Please manually clean the device! The safety of using a dishwasher to clean and disinfect this product has not been verified.



Warning

Do not use antibacterial or abrasive cleaning agents to clean the breast pump parts as this may cause damage.

1) Prepare the below items:

- Soap and hot water
- Drinking-quality water
- Clean wash basin used only for infant feeding items
- Clean brush used only for infant feeding items
- Unused dish towel or paper towel

2) Rinse: Rinse parts of milk collection set and any other feeding items by holding them under running

water to remove the remaining milk or dirt. The water can be warm or cold, whatever you prefer.

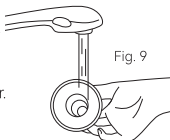


Fig. 9

3) Wash milk collection parts:

- Place parts of the milk collection set in a clean wash basin used only for infant feeding items. Do not wash directly in the sink because it may contain germs that could contaminate these items.
- Soak parts of the milk collection set in warm 40–60 °C (104–140 °F), soapy water for 3~5 minutes.

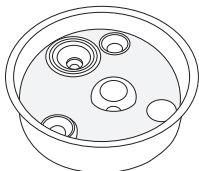


Fig. 10

- Using a clean brush used only for infant feeding items to scrub items.

4) Rinse again: Rinse by holding items under running water, or by submerging them in fresh water in a separate basin that is used only for cleaning infant feeding items. If there is still dirt, repeat step 3 and re-rinse until there is no visible dirt.

5) Air-dry thoroughly: Place parts of the milk collection set, wash basin, and bottle brush on a clean, unused dish towel or paper towel in an area protected from dirt and dust. Do not use a dish towel to rub or pat items dry because doing so may transfer germs to the items!

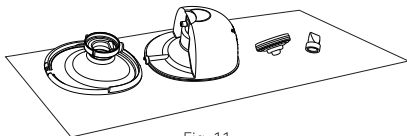


Fig. 11

6) Clean wash basin and bottle brush: Rinse the wash basins and brush well and allow them to air-dry after each use. Wash them every few days by hand with soap and warm water. If your baby is less than 3 months old, was born prematurely, or has a weakened immune system due to illness (such as HIV) or treatment (such as chemotherapy for cancer), wash basin and bottle brush after every use.

After Cleaning:

For extra germ removal, disinfect the parts of milk collection set, wash basin, and bottle brush at least once daily after they have been cleaned. Items can be disinfected using boiling water with a disinfection setting. Disinfection is especially important if your baby is less than 3 months old, was born prematurely, or has a weak immune system due to illness or treatment.

For the disinfection of milk contact parts, please refer to step 2.

Step 2: Disinfection

Caution: Do not sterilize pump parts in a microwave or UV sterilizer. High temperature(> 110 °C) will shorten their service life and cause safety hazards.

Before disinfection, make sure you have a cleaned milk collection set, bottle brushes, and wash basins using the methods above. Disinfect all items in contact with milk (even the bottle brush and wash basin!) by using one of the following methods.

1) Prepare the below items:

- A household pot
- Drinking-quality water
- Clean tongs

**Caution:**

During disinfection with boiling water, prevent the bottle or other parts from touching the sides of the pot. This can cause irreversible product deformation or damage.

2) Place the disassembled milk collection set in the pot and fill the pot with enough water to cover the components to disinfect. Let the water boil for 5-10 minutes, making sure the parts do not touch the sides of the pot.

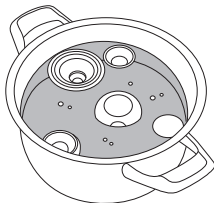


Fig. 12

3) Remove items with clean tongs.



Fig. 13

4) Air-dry thoroughly.

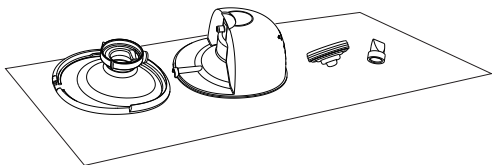


Fig. 14

Step 3: Store safely

Store dry items safely until needed. Ensure the clean pump parts, bottle brushes, and wash basins have air-dried thoroughly before storing. Items must be completely dry to help prevent germs and mold from growing. Store dry items in a clean, protected area to prevent contamination.

1. Wash hands: Wash hands well with soap and water.

2. Put back together: Put together the clean, dry pump parts.

3. Store safely: Place reassembled pump parts and other feeding items, wash basin, and dry bottle brush in a clean, protected area such as inside a closed kitchen cabinet that is used only to store clean dishes.

7.2.3 Clean / Disinfect the other parts

The shell of the main unit need to be cleaned and disinfected for the first time and after each use. The other parts, do not come into contact with the human body nor the milk during pumping, and only need to be cleaned when it is dirty.

Cleaning/disinfecting the items at room temperature 5 °C~ 40 °C as below:

Prepare the below items:

- Disinfection
- 70% isopropyl alcohol wipes
- Clean soft cloth

Cleaning method:

- 1.Before performing this cleaning procedure, wash your hands with hand disinfection first.
- 2.Remove all residual foreign matter from the main unit and/or Charging cable using a clean soft cloth.
- 3.Take a piece of 70% isopropyl alcohol wipes to swab on the parts until no visible contaminants remain.
- 4.Dry the device by placing it at room temperature for 10min to evaporate the residual cleaning reagent solution on the product.

Disinfection method:

Cleaning the shell of the main unit as the above method before disinfection.

- 1.Disinfect the shell of the main unit with a soft cloth dampened with the 70% isopropanol for 3 minutes.
- 2.Dry it by placing the main unit at room temperature for 10min to evaporate the residual disinfection solution.

7.3 Direction for use

7.3.1 Preparation before use



Caution:

1.Wash hands with soap and water, and inspect and assemble a clean pump kit.

2.Duration of pumping session:

This product is powered by a rechargeable lithium battery, after being fully charged, it can be used for 4~5 sessions (about 150 minutes) of pumping, 30 minutes per session. A typical pumping session lasts about 10~15 minutes per breast, but you should only pump as long as it is comfortable and productive for you.

1. Select Flange Size

This Momcozy Wearable Breast Pump only provides one 24mm silicone flange. If the flange provided does not fit, you can find various flanges and flange inserts available for purchase on Amazon. Type "momcozy" in the search bar and find the flange size and flange insert that fits you.

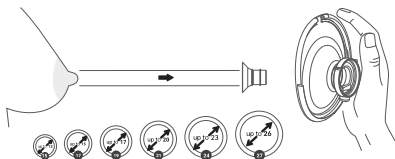


Fig.15 select right size

2. Stimulate the Nipple

- Stimulate your nipple to get a full size (do not skip this step!).
- Place the nipple into the smallest hole you can comfortably fit into without forcing it.
- Select the hole that can comfortably fit the very base of your nipple.
- Get your measurement based on the sizing chart.

3. Test the Flange Fit

- To find the suitable size flange, first, you need to make sure you place the flange in the right place on your breast.
- Please press the flange on your breast until there is no gap. Make sure your nipple is right in the middle of the flange.

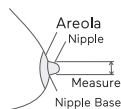


Fig.16

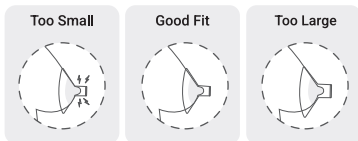


Fig.17

Too Small

Too small: During pumping, if your nipple continues to rub against the inner wall of the flange, then this flange is too small for you.

Good Fit

Suitable fitting: During pumping, if your nipple moves smoothly without rubbing or touching the inner wall of the flange, and almost no areola is sucked inside, then this flange is right for you.

Too Large

Too large: During pumping, if a large area of areola is sucked inside, then this flange is too big for you.

4. Get the Right Bra

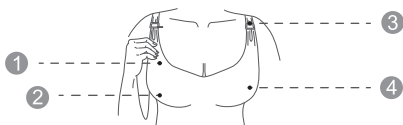


Fig.18

- ① Made of stretchy fabric
- ② No underwire or padding
- ③ Has a flap
- ④ Full coverage



Fig.19

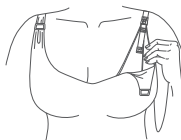


Fig.20

NO GAP

When you put the pump inside your bra, the silicone flange of this pump should be firmly pressed against your skin without a gap.

IF IT MOVES

If you feel the pump moves during use, please tighten your bra strap to adjust the pump again, or choose another bra.

5. Recommend Posture



Caution:

Always sit or stand upright while pumping to prevent the milk from leaking. This pump is not to be used when lying down or sleeping to ensure the proper orientation is maintained during use.

POSTURE

Make sure the pump and the milk collector always stay at a vertical angle. Otherwise, the milk will spill out.



Fig.21 right posture

7.3.2 Assembling the Pump



Caution:

Make sure you have cleaned and disinfected the parts of the breast pump that come into contact with milk or breast.



Warning

- Be careful, when you have disinfected the breast pump parts by boiling them, they can be very hot. To prevent burns, only start assembling the breast pump when disinfected parts have cooled down.
- Wash your hands thoroughly with soap and water before you touch breast pump parts and breasts to prevent contamination. Avoid touching the inside of milk collection set.

Notes:

- Correct placement of the Double-sealed Flange, Diaphragm, Milk collector, Valve, etc. is essential for the breast pump to form a proper vacuum.

- Before each use visually inspect the individual components for cracks, chips, tears, discoloration, or deterioration. In the event that damage to the device is observed, please discontinue use until the parts have been replaced.

Wash your hands thoroughly with soap and water, then assemble the pump as follows:

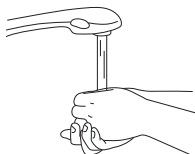


Fig. 22

1. Wash your hands thoroughly with soap and water.



Fig. 23

2. Attach the diaphragm with the milk collector and apply mild pressure around the edge until the diaphragm seals well with the milk collector.



Fig. 24

3. Gently push the valve into the flange. Make sure there are no gaps.

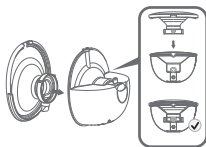


Fig. 25

4. As shown in the picture, align the flange with the milk collector and the two patterns should overlap. Make sure the flange fits securely around the rim by pressing it down with your thumbs.



Fig. 26

5. Assemble the pump motor and milk collector.

The breast pump is now ready for use.

7.3.3 Pumping instructions



Warning

- Before you remove the pump body from your breast, always switch off the breast pump to release the vacuum.
- Do not continue pumping for more than 5 minutes at a time if you do not succeed in expressing any milk. Try to express at another time during the day.
- If the process becomes very uncomfortable or painful, stop using the pump and consult your healthcare professional.



Caution:

- Monitoring milk level during pumping to ensure overfill does not occur.

1. Alignment

a. Before pumping, please make sure the pump is pressed tightly on your breast without a gap (Fig.27).

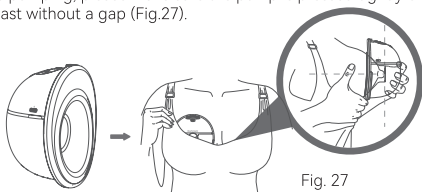
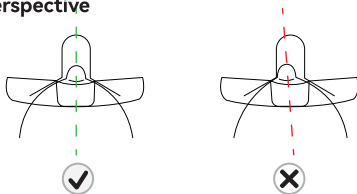


Fig. 27

b. To align, hold the flange against your breast so you can see if your nipple is centered in the flange tunnel. You may need to bend forward.

c. After you've aligned, look through the flange to confirm your nipple is centered before pumping. The tip of your nipple should NOT touch the top, sides or bottom of the flange tunnel. If it does, try again.

First Perspective



Correct Alignment

Milk expression

Incorrect Alignment

Try again

Fig. 28

Note:

Correct nipple alignment is key to comfort expression and performance. Nipple must be positioned correctly in flange tunnel before pumping to avoid discomfort.

See Section 7.3.1 Preparation before use-Select Flange Size.

2. Secure Pump In Bra

Secure Pump in place by bra, taking care to keep Pump pressed firmly against breast. If necessary, tighten bra to keep pump securely in place and start pumping.

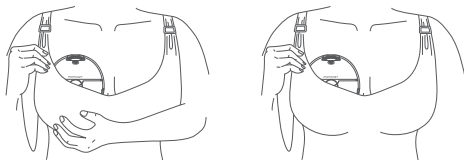


Fig. 29

3. Start Pumping

Do not slide the pump directly into your bra, follow step-by-step instructions.

Disconnect from Charger before use.

A. Turn on the pump

Consult your health care practitioner to understand how long you should pump. Momcozy pump shuts off automatically after 30 minutes of pumping time.

Long press the On / Off / Pause button to turn on or turn off the pump. Short press the On / Off / Pause button to pause, then press any button to continue your pumping session.

- The default mode is Mixed mode when you first use the pump.
- The default vacuum level is level 1 (at this time, the suction level LED display 1 as level 1).

B. Select the mode

Modes: Stimulation Mode & Expression Mode & Mixed Mode

When you first use the pump, the default setting is suction level 1 of Mixed mode.

Memory function: The pump will remember and start with the previous suction level of mixed mode when you use it next time.

Short press the Mode Selection button to switch from 3 modes.

C. Select the vacuum level

Momcozy pump has 9 vacuum pressure settings for each mode, giving you control over what feels comfortable and works most efficiently in all modes.

Once you can feel the vacuum pressure on your nipple, use the Increase/Decrease button to adjust the vacuum pressure to find your preferred setting in all modes. The LED display will be off after no operation for 20 seconds, press any button can activate the LED display again.

Tip: A higher vacuum pressure does not always mean a higher volume of milk. Putting your nipple under excess stress can reduce milk production. Always ensure you are pumping at a comfortable level. If you don't feel suction, please check the pump is assembled correctly.



Caution:

- *Momcozy pump does not support use while charging. Always disconnect from the charger and close the charging cap before use.
- *Momcozy pump should not be used while lying down, engaging in strenuous activities or performing activities with risk of harm.

*Using a breast pump should not cause pain. Do not try to express with a vacuum pressure setting that is too high or uncomfortable. If excessive discomfort or pain is felt during pumping, stop pumping, break the seal around your nipple and discontinue the session.

4. Pause / Start Pumping

To pause while pumping, short press the On / Off / Pause button and the mode indicator will be blinking. Press any button to continue your pumping session.

5. Turn off the Pump

Long press the On / Off / Pause button for 2 seconds to turn off the pump.

In addition, the product will automatically shut down after the 30min of pumping time.

Remark: Pause/start pumping, mode and vacuum level selection will not reset the pumping time.

6. Remove the Pump

Use your finger to break the seal between the flange and the breast tissue.

Lean slightly forward to remove the pump from the breast after your pumping session, then keep the flange opening side up to prevent milk from pouring over.



Fig. 30

We recommend the user stop the pumping session once the expressed milk volume of the milk collector approaches 120 ml to avoid overflow. After finishing the milk collection, please pour the newly expressed milk into other milk collectors with caps or milk storage bags in time. Screw the cap tightly onto the other Milk collector and store the milk.



Warning

- The Milk collectors provided are for collecting the milk during suction. If you need to feed the baby or store the expressed breast milk, please use another Milk collector with a cap.



Warning

- Refrigerate or freeze expressed milk immediately or keep it at a temperature of 16 °C~ 25 °C for 2-4 hours before you feed your baby.

7.4 Storing breast milk

7.4.1 Proper storage of breast milk

Following recommended storage and preparation techniques can maintain the safety and quality of expressed breast milk for the baby's health.

These are general guidelines for storing human milk at different temperatures. Various factors affect how long human milk can be stored safely. Such factors include milk volume, room temperature when milk is expressed, temperature fluctuations in the refrigerator and freezer, and cleanliness of the environment.

Storing breast milk after expressing:

- Refrigerate or chill milk right after it is pumped, if possible. You can put it in the refrigerator, place it in a cooler or insulated cooler pack, or freeze it in small (2 to 4 ounce) batches for later feedings.
- Use breast milk storage bags or clean, food-grade containers to store expressed breast milk. Make sure the containers are made of glass or plastic and have tight-fitting lids.
 - Avoid bottles with the recycle symbol number 7, which indicates that the container may be made of BPA-containing plastic.
- Remove air before sealing.
- Lay bags flat to freeze. To prevent sticking between bags, please separate the bags with paper towels.
- Never store breast milk in disposable bottle liners or plastic bags that are not intended for storing breast milk.
- Gently swirl the container to mix the cream part of the breast milk that may rise to the top back into the rest of the milk. Do not shake the milk. This can make some of the milk's valuable parts break down.
- Freshly expressed or pumped milk can be stored:

Type of Breast Milk	Storage Locations and Temperatures		
	Countertop 77 °F (25°C) or colder (room temperature)	Refrigerator 40 °F (4°C)	Freezer 23 °F (-5°C) or colder
Freshly Expressed or Pumped	Within 2–4 hours	Within 24 hours	Within 3 months
Thawed, Previously Frozen	Use within 2 hours after the baby is finished feeding		

These guidelines are for healthy full-term babies only and may vary for premature or sick babies. Check with your health care provider.

Storage tips:

- Clearly label on the storage container with the date it was expressed, include your child's name if you are giving the milk to a childcare provider.
- Do not store breast milk in the door of the refrigerator or freezer. This will help protect the breast milk from temperature changes from the door opening and closing.
- If you don't think you will use freshly expressed breast milk within 4 days, freeze it right away. This will help to protect the quality of the breast milk.
- When freezing breast milk:
 - Store small amounts to avoid wasting milk that might not be finished. Store in 2 to 4 ounces or the amount offered at one feeding.
 - Leave about one inch of space at the top of the container because breast milk expands as it freezes.
- Breast milk can be stored in an insulated cooler with frozen ice packs for up to 24 hours when you are traveling. At your destination, use the milk right away, store it in the refrigerator, or freeze it.

7.4.2 Safe thawing of breast milk

- Always thaw the oldest breast milk first. Remember first in, first out. Over time, the quality of breast milk can decrease.
- There are several ways to thaw your breast milk:
 - In the refrigerator overnight.
 - Set in a container of warm or lukewarm water.
 - Under lukewarm running water.
- Never thaw or heat breast milk in a microwave. Microwaving can destroy nutrients in breast milk and create hot spots, which can burn a baby's mouth.

- If you thaw breast milk in the refrigerator, use it within 24 hours. Start counting the 24 hours when the breast milk is completely thawed, not from the time when you took it out of the freezer.
- Once breast milk is brought to room temperature or warmed, use it within 2 hours.
- Never refreeze breast milk after it has thawed.

8. Storage Condition

How to store the pump

- * Short-term storage
- * Please keep the breast pump out of direct sunlight. Store the breast pump and its accessories in a safe, clean, and dry place, and away from children.
- * Long-term storage
First, please charge the pump before long-term storage in which way the service life of this pump can be prolonged. Second, keep it in a place away from direct sunlight in avoidance of discoloration. Third, clean and dry the washable parts before storing them.
- * Temperature: -20 to 60 °C / -4 to 140 °F
- * Relative Humidity: 15% - 90%
- * Ambient Pressure: 90 to 106 kPa

9. Specification

Model No.	M5
Name	Wearable breast pump
Power requirements	Input: 5V $\approx$ 1A Power: 5W
Power supply	DC 3.7 V / 1300mAh Rechargeable lithium battery
Pump options	Single pump
Suction modes	Stimulation Mode, Expression Mode, and Mixed mode
Vacuum range	Stimulation mode: -52 to -113 ($\pm$ 5) mmHg Expression mode: -105 to -240 ($\pm$ 5) mmHg Mix mode: -52 to -240 ($\pm$ 5) mmHg

Cycle speed	Stimulation mode: 50~120(± 2) cycle/min Expression mode: 23~57(± 2) cycle/min Mixed mode: 6~16(± 2) cycle/min
Pump dimension	128mm X 117mm X 74mm
Weight(with all accessories)	230g
Product use life	500 hours
Noise level	≤ 50 dB
Type of protection against electric shock	Internally powered equipment
Operating conditions	Temperature: 0°C to 40°C; Humidity: 15% to 90%, Atmospheric Pressure: 70 kPa to 106 kPa
Transportation & Storage environment	Temperature: -20 °C to 60 °C; Humidity: 15% to 90%, Atmospheric Pressure: 70 kPa to 106 kPa
Battery charging time	120 minutes
Battery usage Time	150 minutes

10. Maintenance and Replacement Parts

The device contains no user serviceable parts inside: Opening or tampering with this device will void the warranty. In the event the device requires repair, it should be returned to the equipment company or to retailer directly. Modification of any kind is prohibited.

The MANUFACTURER will make available on request circuit diagrams, component part lists, descriptions, calibration instructions, or other information that will assist SERVICE PERSONNEL to repair those parts of the device that are designated by the MANUFACTURER as repairable by the SERVICE PERSONNEL. When the product is not used for a long time, the battery will discharge slowly. In order to avoid battery damage due to low voltage for a long time, please charge the device every three months.



Warning

Warning: the replacement of lithium batteries by inadequately trained personnel could result in a hazard.

Do not clean or maintain the device while the device is in use or while charging.

11. Declaration of Conformity

EU Compliance Statement: Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd. Hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of LVD Directive 2014/35/EU and EMC Directive 2014/30/EU.

12. Troubleshooting

Problems	Solutions
Pump does not work	• If the let-down has not yet occurred, consider leaving the pump on breast for a longer period of time to observe for possible delayed let-down. Note: Initial milk let-down time is unique for each person and varies by many factors. • Check nipple alignment, pause the pump, and remove it from the breast. Realign the pump as described below. • You may not have the correct Flange size (Refer to Section 7.3 Direction for Use – Select Flange Size).
Milk does not flow	• Pause the pump and remove it from breast. Realign it correctly. (Refer to Section 7.3 Direction for Use – Alignment). • You may also separate the pump from the flange to realign. Then, center your nipple in the flange tunnel and bring the pump to your breast (Refer to Section 7.3 Direction for Use – Alignment).
Need to realign	• Pause the pump and remove it from breast. Realign it correctly. (Refer to Section 7.3 Direction for Use – Alignment). • You may also separate the Pump from the Flange to realign. Then, center your nipple in the flange tunnel and bring the pump to your breast (Refer to Section 7.3 Direction for Use – Alignment).

Feel discomfort while pumping	• If you're experiencing excessive discomfort, please try the following (Refer to Section 7.3 Direction for Use – Alignment): • Make sure to press the Momcozy pump firmly against breast during Stimulation phase. • Tighten the bra to make sure the Momcozy pump is held firmly against the breast. • Decrease suction strength. • Realign the Momcozy pump. • You may be pumping for too long. Momcozy pump shuts off automatically after 30 minutes. • You may not have the correct flange size(Refer to Section 7.3 Direction for Use – Select Flange Size). Stop and see a professional or breastfeeding specialist.
Decreased (low) pump suction	• The Pump has 9 suction settings. Press the increase button to increase suction strength. • Check the condition of your washable parts. They should be replaced after three months of use. • If that does not work, try the following: 1. Check connections between all washable parts to ensure all are secure. 2. Visually inspect all washable parts and replace them if damaged. 3. Check that power is on. 4. Press the Pump securely against the breast.
Stop pumping	• Pump stops pumping automatically after 30 minutes. • Short press On / Off / Pause button will pause the pump, press again will resume.
Pump does not stop pumping	• Press the On / Off / Pause button. • If the issue persists, then break the seal by inserting a finger between the breast tissue and the flange. Then Press the On / Off / Pause button to turn the pump off.
Pump or Charger gets wet (immersed in water).	• Dry the pump off immediately. Prop Pump upright with the charger port down and suction controls up, and let it air dry overnight. Do not use the pump or charger within 24 hours. • Contact Customer Care.
Pump is not charging.	• Ensure the USB Type-C cable with standard Charger (not included) is fully plugged into the pump charging port.

Remark: If the above methods still do not solve the problem, please contact the manufacturer, see the last page for contact information.

13. Disposal



At the end of the product life cycle, do not throw this product into the normal household garbage, but bring it to a collection point for the recycling of electronic equipment and battery. Waste Electrical and Electronic Equipment may have potentially harmful effects on the environment. Improper disposal may lead to the accumulation of harmful toxins in the air, water, and soil, which is harmful to human health. you have obligation to dispose of the device correctly. Consult your municipal authority for information about disposal.

14. Warranty

Please contact the manufacturer in case of a claim under the warranty, the contact information please refer to last page of this user manual. If you have to send the unit, enclose a copy of your receipt with clear statement of defect description.

The warranty terms are as below:

1. The warranty period for the device is one year from the date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
2. Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the device or for the replacement parts.
3. The following cases are excluded under the warranty
 - All damages which are arisen due to improper treatment, e.g. non-observance of the user instruction.
 - All damages which are arisen due to repairs or tampering by the customer or unauthorized third parties.
 - Damages which are arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service center.
 - Accessories which are subject to normal wear and tear.
 - Device damage due to privately disassemble devices.
 - Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit is excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

15. EMC Information

The equipment with following ESSENTIAL PERFORMANCE is intended used in Home healthcare environment facility environment.

Essential Performance:

Device-Specific Function	Device-Specific Pass/Fail Criteria	Detection/Testing Method
Vacuum strength (error: $\pm 5\text{mmHg}$)	Suction levels (stimulation): -52mmHg to -113mmHg Suction levels (Expression): -105mmHg to -240mmHg Suction levels (Mix): -52mmHg to -240mmHg	Vacuum manometer Observation
Cycle speed (cycles/min) (error: $\pm 2\text{cycles/min}$)	Suction levels (stimulation): 50-120 Suction levels (Expression): 23-57 Suction levels (Mix): 6-16	Observation
Maximum vacuum	-290mmHg	Vacuum manometer Observation
Software for suction pressure regulation	-290mmHg	Vacuum manometer Observation
Backflow prevention mechanism	No leakage at maximum vacuum	Observation

If Essential Performance is lost or degraded due to electromagnetic disturbances, this may result in loss of product function or injury to patients, please read below important information before to avoid possible electromagnetic disturbances.



Warning

- Using cell phone or microwave oven, HF surgical equipment, magnetic resonance imaging or other radio radiant equipment near this product may cause malfunction.

- Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.
- Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the Momcozy Wearable Breast Pump, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.
- Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.



Caution:

- 1) Security, anti-theft, and radiofrequency identification (RFID) devices. Some electromagnetic anti-theft systems and metal detectors such as those used at entrances or exits of department stores, libraries, and other public places, and airport security screening devices may affect the Momcozy Wearable Breast Pump. Please do not use Momcozy Wearable Breast Pump near these places. Additionally, RFID devices, which are often used to read identification badges, as well as some tag deactivation devices, such as those used at payment counters at stores and loan desks at libraries, may also affect the Momcozy Wearable Breast Pump. Please do not use Momcozy Wearable Breast Pump near these places. If you have to go through one of these devices, turn off your Momcozy Wearable Breast Pump. Before each usage, checking the status of your Momcozy Wearable Breast Pump to ensure it can operate normally.
- 2) Using short-wave diathermy, microwave diathermy, or therapeutic ultrasound diathermy (all now referred to as diathermy) and electrocautery devices near this product may cause malfunction or lead to loss of performance, please do not use Momcozy Wearable Breast Pump near this equipment.

A list of cables and maximum length of cables is as follows:

Cables name	Cable length	Whether shielding
Charging cable	1000±10mm	No

Guidance and manufacture's declaration – electromagnetic emission

The Momcozy Wearable Breast Pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer of the user of the Momcozy Wearable Breast Pump should assure that it is used in such an environment.

Emission test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
Conducted and Radiated RF emissions CISPR 11	Group 1 Class B	The Momcozy Wearable Breast Pump uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
Conducted RF emissions CISPR 11	Group 1 Class B	The Momcozy Wearable Breast Pump is suitable for use in all establishments, including domestic and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes except for near active HF surgical equipment and the RF shielded room for magnetic resonance imaging.
Conducted RF emissions CISPR 11	Group 1 Class B	

Guidance and Manufacturer's Declaration – Electromagnetic Immunity

The Momcozy Wearable Breast Pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Momcozy Wearable Breast Pump should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601-1-2 Test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
Electrostatic discharge IEC 61000-4-2	±8kV contact; ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15 kV air	±8kV contact; ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.

Radiated RF EM fields IEC 61000-4-3	10V/m (Home healthcare environment), 80MHz – 2.7GHz 80% AM at 1kHz	10V/m (Home healthcare environment) 80MHz – 2.7GHz 80% AM at 1kHz	
Electrical fast transients/bursts IEC 61000-4-4	± 2 kV AC power supply lines; ± 1 kV DC power/Signal lines. 100 kHz repetition frequency	± 2 kV AC power supply lines;	power quality should be that of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
Surges IEC 61000-4-5	± 0.5 kV, ± 1 kV lines to lines; ± 0.5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV lines to earth	± 0.5 kV, ± 1 kV lines to lines;	power quality should be that of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
Conducted disturbances induced by RF fields IEC 61000-4-6	3V 0.15MHz – 80MHz, 6V in ISM bands between 0.15MHz and 80MHz 80% AM at 1kHz	3V 0.15MHz – 80MHz, 6V in ISM and amateur radio bands between 0.15MHz and 80MHz 80% AM at 1kHz	power quality should be that of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.

Note: The ISM (industrial, scientific) bands between 0,15 MHz and 80 MHz are 6,765 MHz to 6,795 MHz; 13,553 MHz to 13,567 MHz; 26,957 MHz to 27,283 MHz; and 40,66 MHz to 40,70 MHz. The amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz are 1,8 MHz to 2,0 MHz, 3,5 MHz to 4,0 MHz, 5,3 MHz to 5,4 MHz, 7 MHz to 7,3 MHz, 10,1 MHz to 10,15 MHz, 14 MHz to 14,2 MHz, 18,07 MHz to 18,17 MHz, 21,0 MHz to 21,4 MHz, 24,89 MHz to 24,99 MHz, 28,0 MHz to 29,7 MHz and 50,0 MHz to 54,0 MHz.

Rated power frequency magnetic fields IEC 61000-4-8	30A/m 50Hz or 60Hz	30A/m 50Hz	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
Voltage dips IEC 61000-4-11	0% U_T , 0,5 cycle At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315°; 0% U_T , 1 cycle and 70% U_T , 25/30 cycle Single phase: at 0°	Applicable	power quality should be that of a HOME HEALTHCARE ENVIRONMENT.
Voltage interruptions IEC 61000-4-11	0% U_T , 250/300 cycle	Applicable	

NOTE: U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.
E.g.: 25/30 means 25 periods at 50 Hz or 30 periods at 60 Hz.

Guidance and manufacture's declaration – electromagnetic immunity

The Momcozy Wearable Breast Pump is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Momcozy Wearable Breast Pump should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601-1-2 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Proximity fields from RF wireless communications equipment IEC 61000-4-3	See the following table	Complies	
Proximity magnetic fields IEC 61000-4-39	See the following table	Complies	

Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications equipment

Test frequency (MHz)	Band ^{a)} (MHz)	Service ^{a)}	Modulation	Immunity Test Level (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Pulse modulation ^{b)} 18 Hz	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	28
710	704 – 787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation ^{b)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation ^{b)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation ^{b)} 217 Hz	28
1845				
1970				

2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation ^{b)} 217 Hz	28
5240	5100 – 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation ^{b)} 217 Hz	9
5500				
5785				

NOTE If necessary to achieve the IMMUNITY TEST LEVEL, the distance between the transmitting antenna and the MEEQUIPMENT or ME SYSTEM may be reduced to 1 m. The 1 m test distance is permitted by IEC 61000-4-3.

- a) For some services, only the uplink frequencies are included.
b) The carrier shall be modulated using a 50 % duty cycle square wave signal.
c) As an alternative to FM modulation, the carrier may be pulse modulated using a 50% duty cycle square wave signal at 18 Hz, While it does not represent actual modulation, it would be worst case.

Test specifications for enclosure port immunity to proximity magnetic fields

Test frequency	Modulation	Immunity test level (A/M)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134.2 kHz	Pulse modulation ^{b)} 2.1 kHz	65 ^{c)}
13.56 MHz	Pulse modulation ^{b)} 50 kHz	7.5 ^{c)}

- a) This test is applicable only to ME EQUIPMENT and ME SYSTEMS intended for use in the home healthcare environment.
b) The carrier shall be modulated using a 50% duty cycle square wave signal.
c) r.m.s, before modulation is applied.

16. Travel or International Use Statement

Since the performance of the Momcozy Wearable Breast Pump may be affected by the external environment, in view of the uncertainty and instability of the travel environment, please do not use the device during travel or on the aircraft.

The Momcozy Wearable Breast Pump can be internationally used, but it must be used and stored in the environment specified in this user manual, and please make sure the input power of your power adapter is AC 100~240V 50/60 Hz and output power is DC 5V 1A, and please make sure you have a converter to convert to the proper voltage of the target country. To ensure that the Momcozy Wearable Breast Pump is not affected during carrying, please check the following items before use to ensure it can operate normally:

- Check the Momcozy Wearable Breast Pump to ensure that it is free from damage and
- Before each usage, check the status of your Momcozy Wearable Breast Pump to ensure it can operate normally.

If there is any abnormality, please stop using it.

17. Manufacturer Information

→ PORTUGUESE

Índice

1. Introdução ao produto	39
2. Instruções de aviso e precauções	39
3. Indicações de utilização/utilização prevista	40
4. Contraindicações:	41
5. Informações de segurança	41
6. Descrição do produto	43
7. Instruções de funcionamento	46
8. Condições de armazenamento	65
9. Especificações	65
10. Manutenção e peças de substituição	66
11. Declaração de conformidade	67
12. Resolução de problemas	67
13. Eliminação	69
14. GARANTIA	69
15. Informações sobre compatibilidade eletromagnética (EMC)	69
16. Comunicação de eventos adversos	76
17. Declaração de viagem ou utilização internacional:-	76
18. Informações do fabricante	77

1. Introdução ao produto

A bomba tira-leite portátil Momcozy destina-se a ser utilizada por mulheres lactantes para a extração e recolha do leite materno. A bomba tira-leite portátil Momcozy forma um vácuo à volta do mamilo para extrair o leite materno. O leite é recolhido num coletor de leite. Este dispositivo inclui o modo de estimulação, o modo de extração e o modo misto. No modo de estimulação, a bomba tira-leite começa com um padrão de sucção rápido e curto, para que o leite comece a fluir. No modo de extração, a bomba tira-leite começa com um padrão de sucção lento e longo para a extração do leite, com sucções mais lentas e profundas. No modo misto, a bomba tira-leite começa com um padrão de sucção rápido e curto, seguido de um padrão de sucção lento e longo. Para evitar que o leite flua para o sistema de vácuo, os conjuntos de recolha de leite vêm com um diafragma de silicone que separa fisicamente a via de contacto com o leite do sistema de vácuo. O dispositivo destina-se a uma única utilizadora.

2. Instruções de aviso e precauções

Os sinais de aviso e os símbolos gráficos no manual destinam-se a permitir-lhe utilizar o produto de forma segura e correta, bem como a evitar danos para si e para outras pessoas. Os sinais de aviso e os símbolos gráficos são descritos de seguida:

Símbolos de aviso/precauções	
 Aviso	Um aviso alerta a/o leitora/or para uma situação que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves. Pode também descrever potenciais reações adversas graves e riscos de segurança.
 Precaução	Indica um alerta de perigo que avisa a/o leitora/or de uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados para a/o utilizadora/or ou paciente ou em danos no equipamento ou noutros bens. Pode também ser utilizado para alertar contra práticas não seguras. Entre estas, destacam-se os cuidados especiais necessários para a utilização segura e eficaz do dispositivo e os cuidados necessários para evitar danos num dispositivo que possam ocorrer em resultado da sua utilização, quer correta, quer incorreta.
Contraindicações	As contraindicações são condições em que o dispositivo não deve ser utilizado, uma vez que o risco de utilização ultrapassa claramente qualquer benefício possível. Pode haver pessoas em quem o dispositivo não deva ser utilizado, devido ao seu estado de saúde.
Notas	Indicam a necessidade de atenção, que, caso não seja prestada, pode levar a uma utilização incorreta do produto ou a danos materiais no dispositivo.

Descrição dos símbolos

	Logotipo CE		Logotipo UKCA
	Manter seco		Limite da pilha: 5 camadas
 MEHRWEG	Logotipo de Reciclagem		Consultar o manual de utilização.
	Código do lote		Para contacto com alimentos
	FCC		Número de Série
	As embalagens de distribuição não devem ser expostas à luz solar		Data de Validade
IP22	O primeiro número 2: proteção contra objetos sólidos estranhos de diâmetro igual ou superior a 12,5 mm. O segundo número 2: proteção contra gotas de água que caem verticalmente quando a cobertura for inclinada até 15 graus.		
	Eliminação em conformidade com a Diretiva 2002/96/CE (REEE)		
	Este dispositivo não foi testado para utilização num ambiente de ressonância magnética (RM) e não deve ser utilizado exposto a ambientes de RM enquanto as/os pacientes estiverem a utilizar o dispositivo. Mantenha-o fora da divisão onde se encontra o equipamento de RM.		
	Representante Autorizado no Reino Unido		Embalagem ERP Francesa
	Representante Autorizado na UE		

3. Indicações de utilização/utilização prevista

[Indicações de utilização/utilização prevista]

A bomba tira-leite portátil Momcozy (modelo: M5) é uma bomba tira-leite alimentada por uma bateria, destinada a extrair leite de mulheres lactantes, a fim de recolher o leite materno. O dispositivo destina-se a uma única utilizadora.

[Utilizadoras previstas]

Conseguem ler e compreender o manual de utilização

A PACIENTE é a UTILIZADORA prevista

[População de pacientes]

Mulheres lactantes

[Ambiente de utilização prevista]

Ambiente de cuidados de saúde domiciliários

4. Contraindicações:

Sem contraindicações conhecidas

5. Informações de segurança

Ao utilizar dispositivos elétricos, sobretudo se estiverem presentes crianças, deve manter sempre as seguintes informações básicas de segurança.

5.1 Avisos

- 1) Não utilize este dispositivo se tiver um pacemaker cardíaco, um desfibrilador implantado ou outro dispositivo metálico ou eletrónico implantado. Uma utilização nesses cenários pode causar interferências elétricas ou morte.
- 2) Esta bomba tira-leite não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos. Estas pessoas só podem utilizar esta bomba tira-leite se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se tiverem recebido instruções adequadas sobre a utilização do dispositivo.
- 3) Perigo: para reduzir o risco de eletrocussão:
 - Retire sempre o cabo dos dispositivos elétricos imediatamente após o carregamento.
 - Não utilize este dispositivo enquanto estiver a tomar banho, a tomar duche, a conduzir ou a nadar.
 - Não pegue em dispositivos elétricos que tenham caído na água e desligue imediatamente o adaptador de corrente da tomada de parede.
- 4) A bomba tira-leite portátil Momcozy é um artigo de higiene pessoal e, por razões de higiene, nunca deve ser partilhada entre utilizadoras ou revendida a outra pessoa. Qualquer uma destas ações anulará a garantia.
- 5) Se for uma mãe infetada com Hepatite B, Hepatite C ou Vírus da Imunodeficiência Humana (VIH), a extração de leite materno com a bomba tira-leite portátil Momcozy não reduzirá nem eliminará o risco de transmissão de vírus ao seu/à sua bebé através do leite materno.
- 6) É necessária uma supervisão rigorosa quando o dispositivo é utilizado perto de crianças ou inválidos. Não permita que crianças ou animais de estimação brinquem com o motor da bomba tira-leite, os materiais da embalagem ou os acessórios.
- 7) Utilize o dispositivo apenas para o fim a que se destina, nos termos descritos neste manual.
- 8) Não utilize acessórios ou outros componentes de extração de leite que não sejam os recomendados pelo fabricante.
- 9) Verifique o adaptador de corrente antes de carregar o dispositivo e nunca utilize um adaptador de corrente danificado.

- 10) Nunca deixe o dispositivo sem vigilância enquanto estiver a carregar. Não utilize o dispositivo enquanto estiver a carregar.
- 11) Mantenha o dispositivo e todos os acessórios afastados de superfícies aquecidas.
- 12) Nunca utilize o dispositivo enquanto estiver a dormir ou se estiver com sono.
- 13) Não utilize o dispositivo em locais onde estejam a ser utilizados dispositivos de pulverização em aerossol (sprays) ou onde esteja a ser administrado oxigénio.
- 14) Não utilize o dispositivo perto de material explosivo ou inflamável, num ambiente de ressonância magnética, numa câmara hiperbárica ou perto de uma lareira ou de um aquecedor radiante.
- 15) Tenha cuidado com o cabo de carregamento para evitar estrangulamento.
- 16) As utilizadoras não estão autorizadas a reparar o dispositivo. Se o fizer, a garantia deixa de ser válida. Para efetuar reparações, dirija-se ao fabricante ou a um distribuidor autorizado.
- 17) Desligue sempre a bomba tira-leite antes de a retirar do seu peito, para libertar o vácuo.
- 18) As bombas tira-leite que são criadas para uma única utilizadora nunca devem ser alugadas ou partilhadas com outras.
- 19) Nunca utilize a bomba tira-leite durante a gravidez, pois a extração de leite pode induzir o parto.
- 20) A temperatura da parte aplicada pode atingir um máximo de 43,9 °C. A temperatura excessiva pode causar queimaduras na pele. Certifique-se de que a pele do seu peito está intacta e saudável antes de utilizar o dispositivo. Caso sinta excesso de calor, desligue o dispositivo. Para evitar queimaduras por temperatura elevada, a utilização contínua máxima não deve exceder os 30 minutos de cada vez. O intervalo entre duas utilizações deve ser de pelo menos 5 minutos, para permitir que o dispositivo arrefeça.
- 21) Relativamente à vida útil do dispositivo
O dispositivo não tem prazo de validade e a vida útil do dispositivo é de 500 horas. A vida útil prevista para as peças laváveis é de um a três meses. Verifique se o dispositivo funciona normalmente antes de o utilizar. A utilização para além do tempo de vida útil pode levar à degradação do desempenho do dispositivo. Por exemplo, se o dispositivo não conseguir controlar corretamente o vácuo, o excesso de vácuo pode provocar lesões.
- 22) Mantenha o dispositivo afastado de crianças ou animais de estimação e previna cenários em que alguém possa engolir peças pequenas.

5.2 Precauções:

- Não coloque nem guarde o dispositivo num local onde possa cair ou ser puxado para uma banheira, lava-loiça ou piscina.
- Não coloque nem deixe cair o dispositivo em água ou noutros líquidos.
- Não mergulhe o dispositivo em qualquer líquido, por qualquer motivo, nem o submeta a choques extremos, como deixar caí-lo.
- Não continue a extrair leite durante mais de cinco minutos de cada vez, se já não estiver a conseguir extrair leite. Tente extrair o leite numa outra altura do dia.
- Se sentir desconforto, pode interromper a sucção colocando um dedo entre o peito e o funil.
- Se sentir irritação ou desconforto, interrompa a utilização do dispositivo e consulte um/uma profissional de saúde.
- Se o corpo ou os fios do adaptador de corrente ficarem soltos, separados ou apresentarem desgaste, interrompa imediatamente a utilização do adaptador de corrente e contacte o fabricante do dispositivo. Interrompa imediatamente a utilização do dispositivo se detetar qualquer fumo ou cheiro a queimado na unidade da bomba tira-leite ou no adaptador de corrente.
- Antes de cada utilização, inspecione visualmente os componentes individuais para verificar se existem fissuras, lascas, rasgões, descoloração ou deterioração. Se forem observados danos no dispositivo, interrompa a sua utilização até que as peças sejam substituídas.

Advertência: de sentir um calor excessivo da bomba tira-leite portátil enquanto estiver a extrair leite, pare imediatamente a sua utilização e retire-a

Notas:

Evite a exposição direta da unidade principal à luz solar.

6. Descrição do produto

O dispositivo é composto principalmente pela unidade principal e pelo conjunto de extração de leite.

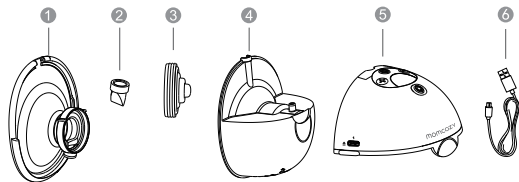


Fig. 1 Descrição da bomba tira-leite

Descrição dos componentes da bomba tira-leite

N.º	Componente	Descrição
1	Funil de vedação dupla de 24mm	Todos estes componentes constituem o conjunto de extração de leite
2	Válvula	
3	Diafragma	
4	Coletor de leite (160 ml)	
5	Unidade principal	Pump motor
6	Cabo USB tipo C	A extremidade de entrada é a interface USB 2.0; a extremidade de saída é a interface USB tipo C

Outros acessórios incluídos:

Encaixe do funil de 17 mm

Encaixe do funil de 19 mm

Encaixe do funil de 21 mm

Funil de vedação dupla de 24mm

Guia de início rápido

Tampa do funil

Régua de tamanho do funil

Caixa de arrumação

Manual de utilização

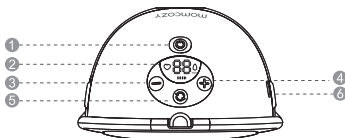


Fig. 2 Painel de controlo

1 Ligar/Desligar/Pausa

2 Ecrã LED

3 Diminuir

4 Aumentar

5 Seleção de modo

6 Porta de carregamento

Descrição do painel de controlo

N.º	Botões e LEDs	Funcionalidades
1		Prima sem soltar para ligar / desligar; prima brevemente para pausar/continuar a extração de leite.
2		Seleção de modo
3		Diminua o nível de sucção
4		Aumentar o nível de sucção
5		Modo de estimulação: Neste modo, a bomba tira-leite começa com um padrão de sucção rápido e curto, para que o leite comece a fluir.
6		Modo de extração: A bomba tira-leite começa com um padrão de sucção lento para a extração do leite, com sucções mais lentas e profundas.
7		Modo misto Neste modo, a bomba tira-leite começa com um padrão de sucção rápido e curto, seguido de um padrão de sucção lento e longo.
8		Nível de sucção: A bomba tira-leite tem 9 níveis de sucção. Tempo de utilização: 00-29 min (a bomba desliga-se automaticamente após 30 minutos.)

Indicador do nível de bateria

Indicador do nível de bateria	Durante o carregamento: As barras piscam, em sequência	Dispositivo carregado: As barras permanecem acesas
		

7. Instruções de funcionamento

7.1 Carregamento da bateria

Carregue o dispositivo antes de o utilizar pela primeira vez. A bomba tira-leite é alimentada por uma bateria de lítio, interna e recarregável.

Este dispositivo vem com um cabo de carregamento (com interface USB 2.0/tipo C), mas não com um adaptador de corrente. Deverá adquirir um adaptador de corrente antes de carregar o dispositivo. Certifique-se de que compra um adaptador de corrente compatível com a interface USB 2.0 e de que a potência de entrada do adaptador de corrente é AC 100-240 V 50/60 Hz e a potência de saída é DC 5 V 1 A.

- Quando a primeira barra do indicador do nível de bateria fica a piscar, a bateria está fraca e o dispositivo ainda pode ser utilizado durante cerca de 30 minutos. Carregue o dispositivo atempadamente.
- Depois de totalmente carregado, poderá ser utilizado para 4-5 sessões (cerca de 150 minutos) de extração de leite – cerca de 30 minutos por sessão.

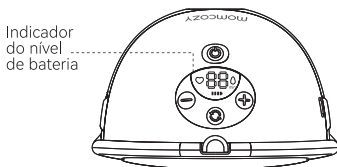


Fig. 3

Para carregar a bateria, proceda da seguinte forma:

- a. Insira a extremidade USB do cabo de carregamento na interface USB do adaptador de corrente;
- b. Insira a ficha do adaptador de corrente na tomada elétrica;
- c. Insira a extremidade USB tipo C do cabo de carregamento na porta de carregamento do dispositivo.

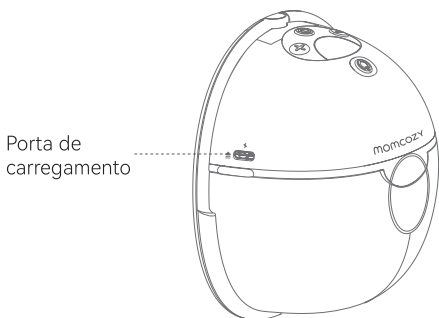


Fig. 4 Posição da porta de carregamento

O dispositivo demora cerca de 120 minutos até ficar totalmente carregado.

Indicador do nível de bateria		
Bateria fraca: A piscar	Durante o carregamento: As barras piscam, em sequência	Dispositivo carregado: As barras permanecem acesas

Depois de terminado o carregamento, desligue o adaptador de corrente da tomada e desligue o cabo de carregamento do adaptador de corrente e da unidade principal.



Aviso

- A bomba tira-leite não pode ser utilizada durante o carregamento!
- O cabo de carregamento deve apenas ser utilizado para ligar o adaptador de corrente à porta de carregamento da bomba tira-leite portátil Momcozy. Não ligue este cabo a outro equipamento; caso contrário, pode provocar um choque elétrico!

- Se o corpo do adaptador de corrente ficar solto, separado ou apresentar desgaste, interrompa imediatamente a sua utilização e contacte o fabricante do adaptador de corrente.
- Se o cabo de carregamento estiver danificado, partido ou apresentar fissuras, interrompa imediatamente a sua utilização e contacte o fabricante para o substituir por um novo (consulte a última página deste manual para obter informações de contacto).
- Interrompa imediatamente a utilização do dispositivo se detetar qualquer fumo ou cheiro a queimado na unidade da bomba tira-leite ou no adaptador de corrente.



Advertência:

A utilização de um adaptador sem as especificações indicadas ou a compra de um adaptador de má qualidade pode diminuir a segurança do dispositivo e pode causar danos materiais e lesões corporais. Adquirir um adaptador médico que cumpra as normas IEC 60601-1 e IEC 60601-1-2 nos mercados médicos profissionais e certifique-se de que a saída do adaptador de corrente é DC 5 V 1 A.

Notas:

- Depois de carregar totalmente a bateria, se o tempo de utilização da bateria for inferior ao anterior e pretender substituí-la, não tente substituir a bateria recarregável por iniciativa própria. Deverá contactar o fabricante para proceder à substituição. A desmontagem e a substituição da bateria por pessoal não qualificado podem provocar danos na unidade principal e na bateria.
- Quando o dispositivo não é utilizado durante um período de tempo prolongado, a bateria descarrega-se lentamente. Para evitar danos na bateria devido à baixa tensão durante um período de tempo prolongado, carregue o dispositivo de três em três meses.

7.2 Limpeza e desinfeção

7.2.1 Descrição/procedimentos gerais

O leite materno é uma das melhores coisas que pode fazer pela saúde e pelo desenvolvimento de cada bebé. A extração do leite é uma forma de dar leite materno ao seu/a sua bebé. É fundamental manter as peças da sua bomba tira-leite limpas, pois os germes podem crescer rapidamente no leite materno ou nos resíduos de leite materno que ficam nas peças da bomba tira-leite. Seguir estes passos pode ajudar a evitar a contaminação e a proteger o seu/a sua bebé de infeções. Se o seu/a sua bebé nasceu prematuramente ou tem outros problemas de saúde, os profissionais de saúde do/da bebé podem indicar-lhe mais recomendações para extrair leite materno em segurança.

1) ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

Inspecione e monte um kit de bomba tira-leite limpo. Limpe o motor da bomba tira-leite com toalhetes desinfetantes.

2) DEPOIS DE CADA UTILIZAÇÃO

Armazene o leite em segurança: Utilize sacos para armazenamento de leite materno ou recipientes limpos de qualidade alimentar para armazenar o leite materno extraído. Certifique-se de que os recipientes são de vidro ou de plástico e têm tampas bem fechadas, rotule-os com a data e a hora e coloque-os imediatamente num frigorífico, num congelador ou num saco térmico com blocos de gelo.

Limpeza da área de extração de leite: limpe os botões e a superfície do motor da bomba tira-leite, bem como a bancada, com toalhetes desinfetantes.

3) Peças que devem ser limpas e desinfetadas

Antes de utilizar a bomba tira-leite pela primeira vez e após cada utilização, limpe e desinfete todas as peças que entram em contacto com o peito e o leite materno.

- Peças que entram em contacto com o leite: peças do conjunto de extração de leite, entre as quais o funil, o acessório de ligação, o diafragma, a válvula e o coletor de leite
- Peças que apenas entram em contacto com a pele do peito: funil.

4) Antes da limpeza/desinfecção:

- Lave bem as mãos com água e sabão, durante 20 segundos.
- Desmonte todas as peças da seguinte forma:

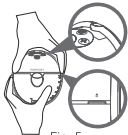
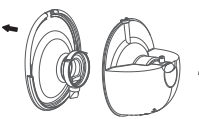
 Fig. 5	 Fig. 6
1). Segure as peças salientes, situadas de cada lado do motor da bomba tira-leite, e separe o motor da bomba tira-leite do coletor de leite	2). Retire o funil do coletor de leite.



Fig. 7

3). Separe a válvula do funil.

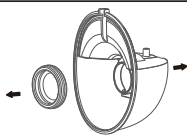


Fig. 8

4). Retire o diafragma do coletor de leite.



Advertência:

nunca coloque a unidade principal, o cabo de carregamento ou o adaptador (caso tenha adquirido um adaptador) em contacto com água ou na máquina de lavar loiça, pois isso causará danos permanentes nestas peças.

7.2.2 Limpeza e desinfecção das peças que entram em contacto com o leite materno

Passo 1: Limpeza

A limpeza do dispositivo deve ser manual! A segurança da utilização de uma máquina de lavar loiça para limpar e desinfetar este produto não foi verificada



Aviso

Não utilize agentes de limpeza antibacterianos ou abrasivos para limpar as peças da bomba tira-leite, uma vez que isso pode causar danos.

1) Prepare os seguintes artigos:

- Sabão e água quente
- Água de qualidade potável
- Recipiente limpo, utilizado apenas para utensílios de alimentação para bebés
- Escovilhão para biberões limpo, utilizado apenas para utensílios de alimentação para bebés
- Um pano da loiça ou papel absorvente não utilizado

2) Enxaguar: passe por água as peças do conjunto de extração de leite e quaisquer outros utensílios de alimentação, mantendo-os debaixo de água corrente para remover os restos de leite ou sujidade. Pode utilizar água fria ou morna, conforme preferir.

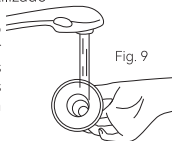


Fig. 9

3) Lavar as peças de extração de leite:

- Coloque as peças do conjunto de extração de leite num recipiente limpo, utilizado apenas para utensílios de alimentação para bebês. Não as lave diretamente no lava-loiça, pois este pode conter germes passíveis de contaminar estas peças.
- Mergulhe as peças do conjunto de extração de leite em água morna com sabão, a uma temperatura de 40 a 60 °C (104 a 140 °F), durante 3 a 5 minutos.

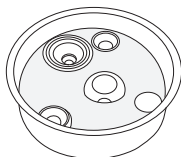


Fig. 10

- Para esfregar os artigos, utilize um escovilhão para biberões limpo, utilizado apenas para utensílios de alimentação para bebês.

4) Enxaguar novamente: passe novamente as peças por água corrente ou mergulhe-os em água potável num recipiente separado, utilizado apenas para utensílios de alimentação para bebês. Se ainda houver sujidade, repita o passo 3 e volte a passar por água até não haver sujidade visível.

5) Deixe secar bem ao ar: coloque as peças do conjunto de extração de leite, o recipiente e o escovilhão para biberões sobre um pano da loiça ou papel absorvente limpo e não utilizado numa área livre de pó e sujidade. Não utilize um pano da loiça para esfregar ou limpar as peças, para evitar a transferência de germes para as peças!

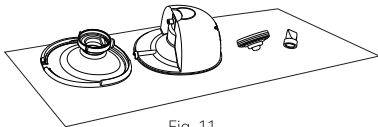


Fig. 11

6) Limpar o recipiente e o escovilhão para biberões: passe bem por água o recipiente e o escovilhão para biberões e deixe-os secar ao ar após cada utilização. Lave-os de vez em quando à mão com sabão e água morna. Se o seu/a sua bebé tiver menos de 3 meses, tiver nascido prematuramente ou tiver um sistema imunitário enfraquecido devido a uma doença (como o VIH) ou a um tratamento médico (como a quimioterapia para tratamento de cancro), lave o recipiente e o escovilhão para biberões após cada utilização.

Depois da limpeza:

Para uma maior remoção de germes, desinfete as peças do conjunto de extração de leite, o recipiente onde as lavou e o escovilhão para biberões pelo menos uma vez por dia, depois de terem sido limpos. As peças podem ser desinfetadas com água a ferver, recorrendo a um programa de desinfecção. A desinfecção é especialmente importante se o seu/a sua bebé tiver menos de 3 meses de idade, tiver nascido prematuramente ou tiver um sistema imunitário enfraquecido devido a doença ou tratamento médico.

Para a desinfecção das peças em contacto com o leite, consulte o passo 2.

Passo 2: Desinfecção

Advertência: Não esterilize as peças da bomba tira-leite num micro-ondas nem num esterilizador UV. As temperaturas elevadas (> 110 °C) reduzirão a sua vida útil e causarão riscos de segurança.

Antes da desinfecção, certifique-se de que limpou o conjunto de extração de leite, o escovilhão para biberões e o recipientes, utilizando os métodos acima indicados. Desinfete todas as peças em contacto com o leite (até mesmo o escovilhão para biberões e o recipiente!) utilizando os procedimentos que se seguem.

1) Prepare os seguintes artigos:

- Uma panela de cozinha
- Água de qualidade potável
- Pinças limpas



Advertência:

Durante a desinfecção com água a ferver, evite que as peças toquem nos lados da panelas. Caso contrário, as peças podem sofrer deformações ou danos irreversíveis.

2) Coloque o conjunto de extração de leite desmontado na panela e encha a panela com água suficiente para cobrir as peças a desinfetar. Deixe a água ferver durante 5 a 10 minutos, certificando-se de que as peças não tocam nos lados da panela.

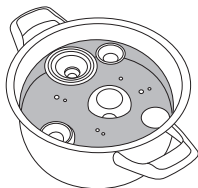


Fig. 12

3) Retire as peças com uma pinça limpa.



Fig. 13

4) Deixe secar bem ao ar.

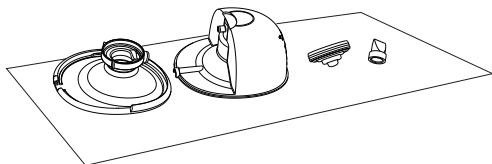


Fig. 14

Passo 3: Guarde em segurança

Guarde as peças secas em segurança até serem necessárias. Certifique-se de que as peças limpas da bomba tira-leite, o escovilhão para biberões e o recipiente estão bem secos antes de os guardar. As peças devem estar completamente secas, para evitar o desenvolvimento de germes e bolores. Guarde as peças secas numa área limpa e protegida, para evitar a contaminação.

1. Lavar as mãos: lave bem as mãos com água e sabão.

2. Voltar a montar as peças: junte as peças da bomba tira-leite limpas e secas.

3. Guarde em segurança: coloque as peças da bomba tira-leite novamente montadas e outros utensílios de alimentação, o recipiente e o escovilhão para biberões seca numa área limpa e protegida, como, por exemplo, dentro de um armário de cozinha fechado que seja utilizado apenas para guardar loiça limpa.

7.2.3 Limpeza/desinfecção das outras peças

A superfície da unidade principal tem de ser limpa e desinfetada pela primeira vez e após cada utilização. As outras peças não entram em contacto com o corpo humano nem com o leite durante a extração e só precisam de ser limpas quando estão sujas.

Limpe/desinfete as peças à temperatura ambiente de 5 °C a 40 °C, conforme indicado abaixo:

Prepare os seguintes artigos:

- Desinfecção
- Toalhetes com álcool isopropílico a 70%
- Pano macio e limpo

Método de limpeza:

1. Antes de efetuar este procedimento de limpeza, lave e desinfete primeiro as mãos.
2. Retire todos os resíduos da unidade principal e/ou do cabo de carregamento com um pano macio e limpo.
3. Pegue num toalhete com álcool isopropílico a 70% para esfregar as peças até não restarem contaminantes visíveis.
4. Deixe secar o dispositivo, colocando-o à temperatura ambiente durante 10 minutos para evaporar a solução de reagente de limpeza residual ali presente.

Método de desinfecção:

Limpe a superfície da unidade principal utilizando o método acima descrito antes da desinfecção.

1. Desinfete a superfície da unidade principal com um pano macio humedecido com álcool isopropílico a 70% durante 3 minutos.
2. Deixe-a secar, colocando a unidade principal à temperatura ambiente durante 10 minutos para evaporar a solução de desinfecção residual ali presente.

7.3 7.3.Instruções de utilização

7.3.1 Preparação antes da utilização



Advertência:

1. Lave as mãos com água e sabão, inspeccione e monte um kit de bomba tira-leite limpo.
2. Duração da sessão de extração de leite:
Este dispositivo é alimentado por uma bateria de lítio recarregável que, depois de totalmente carregada, poderá ser utilizada para 4-5 sessões (cerca de 150 minutos) de extração de leite – cerca de 30 minutos por sessão. Uma sessão de extração de leite dura, por norma, cerca de 10-15 minutos por peito, mas só deve extrair o leite durante o tempo que for confortável e produtivo para si.

1. Selecione o tamanho do funil

Esta bomba tira-leite portátil Momcozy vem apenas com um funil de silicone de 24 mm. Se o funil fornecido não for do tamanho certo, pode encontrar vários funis e encaixes de funil disponíveis para compra na Amazon. Escreva "acessórios para bombas tira-leite momcozy" na barra de pesquisa e encontre o tamanho do funil e o encaixe do funil mais adequado para si.

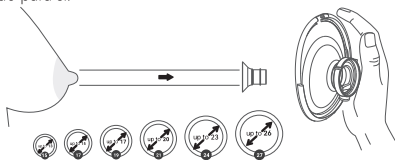


Fig. 15 Selecione o tamanho certo

2. Estimule o mamilo

- Estimule o seu mamilo para obter o tamanho completo (não salte este passo!).
- Coloque o mamilo no orifício mais pequeno em que possa caber confortavelmente sem o forçar.
- Selecione o orifício que lhe permita encaixar confortavelmente a base do seu mamilo.
- Obtenha a sua medida com base na tabela de tamanhos.

3. Teste o tamanho do funil

- Para encontrar o tamanho de funil adequado, em primeiro lugar, tem de se certificar de que coloca o funil no sítio certo no seu peito.
- Pressione o funil no seu peito até não haver folga. Certifique-se de que o mamilo fica mesmo no meio do funil.

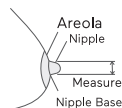


Fig.16

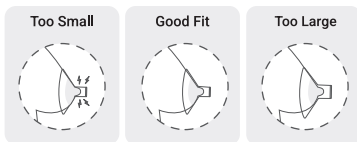


Fig.17

Demasiado pequeno

Demasiado pequeno: durante a extração de leite, se o seu mamilo continuar a roçar na parede interior do funil, isso significa que este funil é demasiado pequeno para si.

Tamanho adequado

Tamanho adequado: durante a extração de leite, se o seu mamilo se mover suavemente sem roçar ou tocar na parede interna do funil e se só uma pequena área da aréola for sugada para o interior, isso significa que este funil é adequado para si.

Demasiado grande

Demasiado grande: durante a extração de leite, se uma grande área da aréola for sugada para o interior, isso significa que este funil é demasiado grande para si.

4. ESCOLHA O SUTIÃ CERTO



Fig.18

① Fabricado em tecido elástico

② Sem armação nem enchimento

③ Tem uma aba

④ Cobertura total



Fig.19

SEM FOLGA

Quando coloca a bomba tira-leite no interior do seu sutiã, o funil de silicone desta bomba tira-leite deve ficar firmemente pressionado contra a sua pele, sem folga.

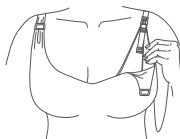


Fig.20

COM MOVIMENTO

Se sentir que a bomba tira-leite se move durante a utilização, aperte a alça do sutiã para ajustar novamente a bomba tira-leite ou escolha outro sutiã.

5. POSTURA RECOMENDADA



Advertência:

Sente-se ou mantenha-se sempre direita durante a extração de leite para evitar que derrame. Esta bomba tira-leite não deve ser utilizada quando estiver deitada ou a dormir, para garantir que é mantida a orientação correta durante a utilização.

POSTURA

Certifique-se de que a bomba tira-leite e o coletor de leite se mantêm sempre na vertical. Caso contrário, o leite derrama.



Fig. 21 Postura correta

7.3.2 Montagem da bomba tira-leite



Advertência:

Certifique-se de que limpou e desinfetou as peças da bomba tira-leite que entram em contacto com o leite ou o peito.



Aviso

- Tenha cuidado, quando tiver desinfetado as peças da bomba tira-leite em água a ferver, uma vez que podem estar muito quentes. Para evitar queimaduras, comece apenas a montar a bomba tira-leite quando as peças desinfetadas tiverem arrefecido.
- Lave bem as mãos com água e sabão antes de tocar nas peças da bomba tira-leite e no peito, para evitar contaminação. Evite tocar no interior do conjunto de extração de leite.

Notas:

- A colocação correta do funil de vedação dupla, do diafragma, do coletor de leite, da válvula, etc., é essencial para que a bomba tira-leite forme um vácuo adequado.
- Antes de cada utilização, inspecione visualmente os componentes individuais para verificar se existem fissuras, lascas, rasgões, descoloração ou deterioração. Se forem observados danos no dispositivo, interrompa a sua utilização até que as peças sejam substituídas.

Lave bem as mãos com água e sabão e monte a bomba tira-leite da seguinte forma:

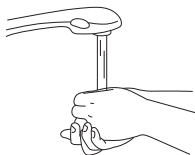


Fig. 22

1. Lave bem as mãos com água e sabão.



Fig. 23

2. Fixe o diafragma com o coletor de leite e aplique uma ligeira pressão em volta do bordo até que o diafragma fique bem vedado com o coletor de leite.



Fig. 24

3. Empurre delicadamente a válvula para dentro do funil. Certifique-se de que não existe qualquer folga.

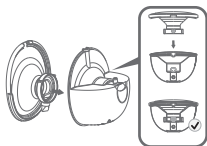


Fig. 25

4. Como mostra a figura, alinhe o funil com o coletor de leite e os dois acessórios devem ficar sobrepostos. Certifique-se de que o funil se encaixa firmemente à volta do aro, pressionando-a para baixo com os polegares.



Fig. 26

5. Monte o motor da bomba tira-leite e o coletor de leite.

A bomba tira-leite está agora pronta a ser utilizada.

7.3.3 Instruções para a extração de leite



Aviso

- Antes de retirar a bomba tira-leite do peito, desligue-a sempre, para libertar o vácuo.
- Não continue a extrair leite durante mais de 5 minutos de cada vez, se já não estiver a conseguir extrair leite. Tente extrair o leite numa outra altura do dia.
- Se o processo se tornar muito incómodo ou doloroso, pare de utilizar a bomba tira-leite e consulte o seu/a sua profissional de saúde.



Advertência:

- Monitorize o nível de leite durante a extração, para garantir que não ocorre um enchimento excessivo.

1. Alinhamento

a. Antes de iniciar a extração de leite, certifique-se de que a bomba tira-leite está bem apertada no seu peito, sem folgas (Fig. 27).

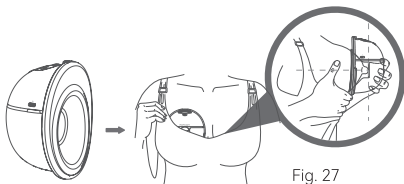
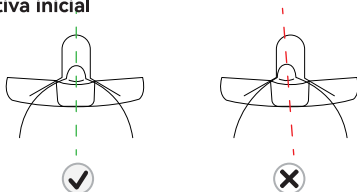


Fig. 27

b. Para alinhar o mamilo, segure o funil contra o peito para verificar se o mamilo está centrado no túnel do funil. Poderá ter de se inclinar para a frente.

c. Depois do alinhamento feito, olhe através do funil para confirmar que o mamilo está centrado, antes de começar a extrair leite. A ponta do mamilo **NÃO** deve tocar no topo, nos lados ou no fundo do túnel do funil. Se tocar, tente novamente.

Perspetiva inicial



Alinhamento correto Alinhamento incorreto

Extração de leite

Tente novamente

Fig. 28

Nota:

O alinhamento correto do mamilo é essencial para uma extração confortável e um bom desempenho.

O mamilo deve estar posicionado corretamente no túnel do funil antes de iniciar a extração de leite, para evitar desconforto.

Consulte a Secção 7.3.1 – Preparação antes da utilização > Selecione o tamanho do funil.

2. Fixação da bomba tira-leite no sutiã

Fixe a bomba tira-leite no sutiã, com o cuidado de manter a bomba tira-leite firmemente pressionada contra o peito. Se fore necessário, aperte o sutiã para manter a bomba tira-leite firmemente no lugar e inicie a extração de leite.

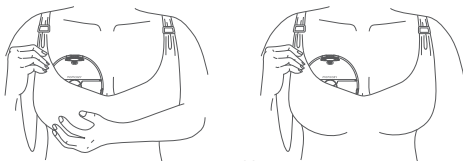


Fig. 29

3. Início da extração de leite

Não coloque a bomba diretamente no sutiã sem seguir as instruções que se seguem, passo a passo.

Desligue-a do carregador antes de a utilizar.

A. Ligue a bomba tira-leite

Consulte o seu/a sua profissional de saúde para saber durante quanto tempo deve extrair leite. A bomba tira-leite Momcozy desliga-se automaticamente após 30 minutos de extração de leite.

Prima sem soltar o botão Ligar / Desligar / Pausa para ligar ou desligar a bomba tira-leite. Prima brevemente o botão Ligar/Desligar/Pausa para fazer uma pausa e, em seguida, prima qualquer botão para continuar a sua sessão de extração de leite.

- O modo predefinido é o modo misto, quando utiliza a bomba tira-leite pela primeira vez.

- O nível de vácuo predefinido é o nível 1 (nesse momento, o LED indicador do nível de sucção indica 1, para nível 1).

B. Selecione o modo

Modos: Modo de estimulação, Modo de extração e Modo misto

Quando utiliza a bomba tira-leite pela primeira vez, o nível predefinido é o nível de sucção 1 do modo misto

Função de memória: devido à função de memória, a bomba tira-leite começará com o nível de sucção do modo misto utilizado da última vez, quando a utilizar da próxima vez.

Prima brevemente o botão de seleção de modo para alternar entre os 3 modos.

C. Selecione o nível de sucção

A bomba tira-leite Momcozy tem 9 níveis de sucção para cada modo, o que lhe permite controlo sobre o seu conforto e sobre o funcionamento mais eficiente em cada modo.

Quando sentir sucção no mamilo, utilize o botão Aumentar/Diminuir para ajustar a sucção até encontrar o seu nível preferido em cada modo. O visor LED desliga-se se não for utilizado durante 20 segundos. Prima qualquer botão para ativar novamente o visor LED

Sugestão: um nível de sucção mais elevado nem sempre é sinónimo de um volume maior de leite. Colocar o mamilo sob stress excessivo pode reduzir a produção de leite. Certifique-se sempre de que está a extrair leite a um nível confortável. Se não sentir sucção, verifique se a bomba tira-leite está montada corretamente.



Advertência:

a tira-leite Momcozy não deve ser utilizada durante o carregamento.

Desligue-a sempre do carregador e feche a tampa de carregamento antes de a utilizar.

“A bomba tira-leite Momcozy não deve ser utilizada enquanto estiver deitada, envolvida em atividades extenuantes ou a realizar atividades que envolvam qualquer risco.

*A utilização da bomba tira-leite não deve causar dores. Não tente extrair leite com um nível de sucção demasiado elevado ou desconfortável. Se sentir desconforto ou dor excessivos durante a extração, pare de extrair leite, separe a junção entre o funil e o tecido mamário e interrompa a sessão.

4. Pausar/continuar a extração de leite

Para fazer uma pausa durante a extração de leite, prima brevemente o botão Ligar /Desligar /Pausa e o indicador de modo ficará intermitente. Prima qualquer botão para continuar a sua sessão de extração de leite.

5. Desligar a bomba tira-leite

Prima sem soltar o botão Ligar/Desligar/Pausa durante 2 segundos para desligar a bomba tira-leite.

Além disso, o dispositivo desliga-se automaticamente após 30 minutos de extração de leite.

Observação: a função de pausar/continuar a extração de leite, a seleção de modo e a seleção do nível de sucção não reiniciam a contagem do tempo de extração de leite.

6. Retirar a bomba tira-leite

Utilize o seu dedo para separar a junção entre o funil e o tecido mamário.

Incline-se ligeiramente para a frente para retirar a bomba tira-leite do peito após a sessão de extração de leite e, em seguida, mantenha o lado de abertura do funil para cima, para evitar que o leite transborde.



Fig. 30

Recomendamos que interrompa a sessão de extração de leite quando o volume no coletor de leite se aproximar dos 120 ml, para evitar o transbordo. Depois de terminar a extração de leite, deite o leite que acabou de extrair noutros coletores de leite com tampas ou sacos para armazenamento de leite. Enrosque bem a tampa no outro coletor de leite e armazene o leite.



Aviso

- Os colectores de leite previstos destinam-se à recolha do leite durante a extração. Se precisar de alimentar o/a bebé ou armazenar o leite materno extraído, utilize outro coletor de leite com tampa.

- Refrigere ou congele imediatamente o leite extraído ou mantenha-o a uma temperatura de 16 °C a 25 °C durante um máximo de 2-4 horas antes de alimentar o seu/a sua bebé.

7.4 Armazenamento o leite materno

7.4.1 Armazenamento adequado do leite materno

Ao seguir as técnicas de armazenamento e preparação recomendadas, pode manter a segurança e a qualidade do leite materno extraído para a saúde do/da bebé.

Estas são as diretrizes gerais para armazenar o leite humano a diferentes temperaturas. Vários fatores afetam o tempo durante o qual o leite humano pode ser armazenado em segurança. Entre estes fatores, destacam-se o volume de leite, a temperatura ambiente quando o leite é extraído, as flutuações de temperatura no frigorífico e no congelador e o nível de limpeza do ambiente.

Armazenamento do leite materno após a extração:

- Se possível, refrigere ou congele o leite imediatamente após a extração. Pode colocá-lo no frigorífico ou num saco térmico isolado, ou então congelá-lo em pequenas quantidades (60 a 120 ml) para alimentação posterior.
- Utilize sacos para armazenamento de leite materno ou recipientes limpos de qualidade alimentar para armazenar o leite materno extraído. Certifique-se de que os recipientes são feitos de vidro ou plástico e têm tampas bem apertadas.
- -- Evite biberões com o símbolo de reciclagem número 7, que indica que o recipiente pode ser feito de plástico que contém BPA.
- Retire o ar antes de fechar.
- Coloque os sacos na horizontal para congelar. Para evitar que os sacos fiquem colados entre si, separe-os com papel absorvente.
- Nunca guarde o leite materno em recipientes descartáveis ou sacos de plástico que não se destinem ao armazenamento de leite materno.
- Abane delicadamente o recipiente para misturar a parte da nata do leite materno que pode subir até ao topo com o resto do leite. Não agite o leite. Se o fizer, alguns dos componentes valiosos do leite podem desfazer-se.
- Pode armazenar o leite extraído do seguinte modo:

Tipo de leite materno	Local e temperaturas de armazenamento		
	Bancada 25°C (77 °F) ou inferior (temperatura ambiente)	Frigorífico 4 °C (40 °F)	Congelador -5 °C (23 °F) ou inferior
Fresco, acabado de extrair	Prazo de 2-4 horas	Prazo de 24 horas	Prazo de 3 meses
Descongelado, previamente congelado	Utilizar no prazo de 2 horas após o bebé ter sido alimentado		

Estas diretrizes destinam-se apenas a bebés saudáveis de termo e podem variar para bebés prematuros/as ou doentes. Consulte o seu/as sua profissional de saúde para indicações mais precisas.

Sugestões de armazenamento:

- Rotule claramente o recipiente de armazenamento com a data em que foi extraído, com o nome do/da criança, se estiver a dar o leite a uma/um prestadora/or de cuidados infantis. Fale com a sua/o seu prestadora/or de cuidados infantis sobre quaisquer outros requisitos de rotulagem e armazenamento do leite materno.
- Não guarde o leite materno junto da porta do frigorífico ou do congelador. Isto ajudará a proteger o leite materno das alterações de temperatura provocadas pela abertura e fecho da porta.
- Se pensa que não vai utilizar o leite materno acabado de extrair no prazo de 4 dias, congele-o imediatamente. Este passo ajudará a proteger a qualidade do leite materno.
- Quando congelar o leite materno:
- Guarde pequenas quantidades para evitar o desperdício de leite que pode não estar acabado. Faça doses de 60 a 120 ml, ou a quantidade de uma refeição do/da bebé.
- Deixe cerca de 2,5 cm de espaço no topo do recipiente, uma vez que o leite materno se expande à medida que congela.
- Quando estiver a viajar, o leite materno pode ser guardado num saco térmico com blocos de gelo durante 24 horas. Quando chegar ao destino, utilize o leite imediatamente, guarde-o no frigorífico ou congele-o.

7.4.2 Descongelção segura do leite materno

- Descongele sempre primeiro o leite materno mais antigo. Lembre-se que o primeiro a congelar deve ser o primeiro a descongelar. Com o passar do tempo, a qualidade do leite materno pode diminuir.
- Existem várias formas de descongelar o leite materno:
- No frigorífico, durante a noite.
- Coloque-o num recipiente com água quente ou morna.
- Em água corrente, morna
- Nunca descongele ou aqueça o leite materno num micro-ondas. O micro-ondas pode destruir os nutrientes do leite materno e criar pontos quentes, que podem queimar a boca do/da bebé.

- Se descongelar o leite materno no frigorífico, utilize-o no prazo de 24 horas. Comece a contar as 24 horas quando o leite materno estiver completamente descongelado, e não a partir do momento em que o tirou do congelador.
- Quando o leite materno atingir a temperatura ambiente ou for aquecido, utilize-o no prazo de 2 horas.
- Nunca volte a congelar o leite materno depois de este ter descongelado.

8. Condições de armazenamento

Como armazenar a bomba tira-leite

- * Armazenamento a curto prazo
- * Mantenha a bomba tira-leite afastada da luz solar direta. Guarde a bomba tira-leite e os respetivos acessórios num local seguro, limpo e seco, e fora do alcance das crianças.

- * Armazenamento a longo prazo

Em primeiro lugar, carregue a bomba tira-leite antes de a guardar a longo prazo, para prolongar a sua vida útil. Em segundo lugar, mantenha-a num local afastado da luz solar direta, para evitar a descoloração. Em terceiro lugar, limpe e seque as peças laváveis antes de as guardar.

- * Temperatura: -20 a 60 °C/-4 a 140 °F
- * Humidade relativa: 15% - 90%
- * Pressão ambiente: 90 a 106 kPa

9. Especificações

N.º do modelo	M5
Nome	Bomba tira-leite portátil
Requisitos de energia	Entrada: 100-240 Vac, 50/60 Hz; Saída: 5 V=1 A (Carregue o dispositivo com o cabo de carregamento USB 2.0/tipo C fornecido e o adaptador de corrente adquirido por si)
Fonte de alimentação	Bateria de lítio recarregável DC 3,7 V / 1300 mAh
Potência nominal	5 W
Opções de extração	Extração única
Intervalo de vácuo	Modo de estimulação: -52 mmHg ~ -113 (±5) mmHg Modo de extração: -105 mmHg ~ -240 (±5) mmHg Modo misto: -52 mmHg ~ -240 (±5) mmHg

Velocidade do ciclo	Modo de estimulação: 50 ~ 120 (± 2) ciclos/min Modo de extração: 23 ~ 57 (± 2) ciclos/min Modo misto: 6 ~ 16 (± 2) ciclos/min
Dimensões	128 mm X 117 mm X 74 mm
Peso	230 g
Vida útil do produto	500 horas
Nível de ruído	≤ 50 dB
Tipo de proteção contra choques elétricos	Equipamento com alimentação interna
Condições de funcionamento	Temperatura: 0 °C a 40 °C Humidade: 15% a 90% Pressão atmosférica: 70 kPa a 106 kPa
Ambiente de transporte e armazenamento	Temperatura: -20 °C a 60 °C Humidade: 15% a 90% Pressão atmosférica: 70 kPa a 106 kPa
Tempo de carregamento da bateria	120 minutos
Tempo de utilização da bateria	150 minutos

10. Manutenção e peças de substituição

O dispositivo não contém peças que possam ser reparadas pela utilizadora: a abertura ou manipulação deste dispositivo anulará a garantia. No caso de o dispositivo necessitar de reparação, deve ser diretamente devolvido à empresa de equipamentos médicos ou ao retalhista. É proibido efetuar qualquer tipo de modificação.

O FABRICANTE disponibilizará, mediante pedido, diagramas de circuitos, listas de componentes, descrições, instruções de calibração ou outras informações que ajudarão os TÉCNICOS DE SERVIÇO a reparar as peças do dispositivo que forem designadas pelo FABRICANTE como reparáveis pelos TÉCNICOS DE SERVIÇO. Quando o dispositivo não é utilizado durante um período de tempo prolongado, a bateria descarrega-se lentamente. Para evitar danos na bateria devido à baixa tensão durante um período de tempo prolongado, carregue o dispositivo de três em três meses.

Aviso

A substituição de baterias de lítio por pessoas com formação inadequada pode resultar em situações perigosas.
Não limpe nem efetue a manutenção do dispositivo enquanto este estiver a ser utilizado ou a ser carregado.

11. Declaração de conformidade:

A Shenzhen Root Innovation Technology Co., Ltd. declara que o dispositivo está em conformidade com as seguintes normas:
IEC60601-1, IEC60601-1-2, IEC60601-1-11, IEC62304, ISO10993-5, ISO10993-10, ISO10993-23, ISO10993-1, ISO 14971.

12. Resolução de problemas

Problemas	Causas e soluções
A bomba tira-leite não funciona	• Se ainda não tiver ocorrido a descida do leite, considere a possibilidade de deixar a bomba tira-leite no peito durante um período de tempo mais prolongado para observar um possível atraso na descida do leite. Nota: o tempo de descida inicial do leite é único para cada pessoa e varia em função de muitos fatores. • Verifique o alinhamento do mamilo, coloque a bomba tira-leite em pausa e retire-a do peito. Realinhe a bomba tira-leite conforme descrito abaixo. • É possível que não tenha o tamanho de funil correto. (Consulte a Secção 7.3 – Instruções de utilização > Selecione o tamanho do funil)
O leite não flui	• Coloque a bomba tira-leite em pausa e retire-a do peito. Realinhe-a corretamente. (Consulte a Secção 7.3 – Instruções de utilização > Selecione o tamanho do funil) • Também pode separar a bomba tira-leite do funil, para a realinhar. Em seguida, centre o mamilo no túnel do funil e aproxime a bomba tira-leite do peito (consulte a Secção 7.3 – Instruções de utilização > Alinhamento)
É necessário o realinhar a bomba tira-leite	• Coloque a bomba tira-leite em pausa e retire-a do peito. Realinhe-a corretamente. (Consulte a Secção 7.3 – Instruções de utilização > Alinhamento) • Também pode separar a bomba tira-leite do funil, para a realinhar. Em seguida, centre o mamilo no túnel do funil e aproxime a bomba tira-leite do peito (consulte a Secção 7.3 – Instruções de utilização > Alinhamento)

Sinto desconforto ao extrair o leite	Se sentir um desconforto excessivo, tente o seguinte (consulte a Secção 7.3 – Instruções de utilização > Alinhamento): • Certifique-se de que pressiona a bomba tira-leite firmemente contra o peito durante o modo de estimulação. • Aperte o sutiã para se certificar de que a bomba é mantida firmemente contra o peito. • Diminua o nível de sucção. • Realinhe a bomba tira-leite. • Pode estar a extrair leite há demasiado tempo. A bomba tira-leite Momcozy desliga-se automaticamente após 30 minutos de funcionamento. • É possível que não tenha o tamanho de funil correto. (Consulte a Secção 7.3 – Instruções de utilização > Selecione o tamanho do funil) Interrompa a utilização e consulte um/uma profissional de saúde ou um/uma especialista em amamentação.
Nível de sucção da bomba diminuído (baixo)	• A bomba tira-leite tem 9 níveis de sucção. Prima o botão Aumentar para aumentar o nível de sucção. • Verifique o estado das peças laváveis. Estas devem ser substituídas após três meses de utilização. • Se o problema continuar, tente o seguinte: 1. Verifique as ligações entre todas as peças laváveis para garantir que todas estão seguras. 2. Inspeccione visualmente todas as peças laváveis e substitua-as se estiverem danificadas. 3. Verifique se a bomba tira-leite está ligada. 4. Pressione a bomba firmemente contra o peito.
Interrupção da extração de leite	• A bomba tira-leite para automaticamente a extração de leite após 30 minutos de funcionamento. • Se premir brevemente o botão Pausar/Continuar, o funcionamento da bomba tira-leite é interrompido. Se o premir novamente, o funcionamento é retomado.
A bomba tira-leite não para de extrair leite	• Prima o botão Pausar/Continuar. • Se o problema continuar, utilize o seu dedo para separar a junção entre o tecido mamário e o funil. Em seguida, prima o botão Ligar/Desligar para desligar a bomba tira-leite.
A bomba tira-leite ou o carregador ficam molhados (imersos em água).	• Seque imediatamente a bomba tira-leite. Coloque a bomba na vertical, com a porta do carregador para baixo e os controlos de sucção para cima, e deixe-a secar ao ar durante a noite. Não utilize a bomba tira-leite nem o carregador nas 24 horas seguintes. • Contacte o Serviço de Apoio a Clientes.
A bomba tira-leite não está a carregar.	• Certifique-se de que o cabo USB tipo C com carregador padrão (não incluído) está devidamente ligado à porta de carregamento da bomba tira-leite.

Observação: se os métodos acima referidos não resolverem o problema, contacte o fabricante. Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto.

13. Eliminação



No final do ciclo de vida do dispositivo, não o elimine junto lixo doméstico normal. Deverá antes leve-o a um ponto de recolha para a reciclagem de equipamentos eletrónicos e baterias. Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos podem ter efeitos potencialmente nocivos para o ambiente. A eliminação incorreta pode levar à acumulação de toxinas nocivas no ar, na água e no solo, o que é prejudicial para a saúde humana. É sua obrigação eliminar o dispositivo de forma correta. Consulte as autoridades municipais para obter informações sobre este tipo de eliminação.

14. GARANTIA

Contacte o fabricante em caso de solicitação de assistência técnica ao abrigo da garantia. Pode encontrar as informações de contacto na última página deste manual de utilização. Se tiver de enviar a unidade, inclua uma cópia do seu recibo com uma descrição clara do defeito.

Os termos da garantia são os seguintes:

1. Em caso de solicitação de assistência técnica ao abrigo da garantia, a data de compra tem de ser comprovada através do recibo de venda ou da fatura.
2. As reparações efetuadas ao abrigo da garantia não prolongam o período de garantia do dispositivo ou das peças de substituição.
3. Estão excluídos da garantia os seguintes casos
 - Todos os danos resultantes de um manuseamento incorreto – como, por exemplo, o não cumprimento das instruções de utilização.
 - Todos os danos resultantes de reparações ou manipulações efetuadas pela cliente ou por terceiros não autorizados.
 - Danos ocorridos durante o transporte do fabricante para a consumidora ou durante o transporte para o centro de assistência técnica.
 - Acessórios sujeitos a desgaste normal.
 - Danos no dispositivo causados pela desmontagem do dispositivo pela utilizadora.
 - Está excluída a responsabilidade por perdas consequenciais diretas ou indiretas causadas pelo dispositivo, mesmo que os danos no dispositivo sejam aceites como caso de solicitação de assistência técnica ao abrigo da garantia.

15. Informações sobre compatibilidade eletromagnética (EMC)

O equipamento com o seguinte DESEMPENHO ESSENCIAL destina-se a ser utilizado em ambientes de instalações de cuidados de saúde domiciliários.

Desempenho essencial:

Funcionalidade específica do dispositivo	Critérios de aprovação/reprovação específicos do dispositivo	Método de detecção/en-saio
Nível de vácuo (erro: ± 5 mmHg)	Modo de estimulação: -52 mmHg ~ -113 mmHg Modo de extração: -105 mmHg ~ -240 mmHg Modo misto: -52 mmHg ~ -240 mmHg	Manómetro de vácuo Observação
Velocidade do ciclo (ciclos/min) (erro: ± 2 ciclos/min)	Modo de estimulação: 50 ~ 120 ciclos/min Modo de extração: 23 ~ 57 ciclos/min Modo misto: 6 ~ 16 ciclos/min	Observação
Vácuo máximo	≤ -245 mmHg	Manómetro de vácuo Observação
Software para regulação da pressão de sucção	-245 mmHg	Manómetro de vácuo Observação
Mecanismo de prevenção de refluxo	Sem fugas no vácuo máximo	Observação

Se o desempenho essencial se perder ou se degradar devido a perturbações eletromagnéticas, isso pode resultar na perda de funcionalidades do dispositivo ou em lesões nas utilizadoras. Leia as informações importantes abaixo antes de evitar possíveis perturbações eletromagnéticas.

**Aviso**

- A utilização de um telemóvel ou de um forno de micro-ondas, equipamento cirúrgico de alta frequência (HF, na sigla em inglês), ressonância magnética ou outros equipamentos emissores de ondas de rádio perto deste dispositivo podem causar avarias.

- A utilização deste equipamento adjacente ou empilhado com outro equipamento deve ser evitada, pois pode resultar num funcionamento incorreto. Se tal utilização for necessária, este equipamento e o outro equipamento devem ser observados para verificar se estão a funcionar normalmente.
- Equipamentos portáteis de comunicação por radiofrequência (RF), tais como periféricos como cabos de antena e antenas externas, não deve ser utilizado a menos de 30 cm (12 polegadas) de qualquer parte da bomba tira-leite portátil Momcozy, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, poderá ocorrer uma degradação do desempenho deste equipamento.
- A utilização de acessórios, transdutores e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode provocar um aumento das emissões eletromagnéticas ou uma diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento, e, conseqüente, resultar num funcionamento incorreto.



Advertência:

- 1) Dispositivos de segurança, antirroubo e de identificação por radiofrequência (RFID). Alguns sistemas eletromagnéticos antirroubo e detetores de metais, tais como os utilizados nas entradas ou saídas de grandes armazéns, bibliotecas e outros locais públicos, bem como dispositivos de rastreio de segurança em aeroportos, podem afetar a bomba tira-leite portátil Momcozy. Não utilize a bomba tira-leite portátil Momcozy perto destes locais. Além disso, os dispositivos RFID, que são frequentemente utilizados para ler cartões de identificação, bem como alguns dispositivos de desativação de etiquetas, tais como os utilizados nos balcões de pagamento das lojas e nos balcões de empréstimo das bibliotecas, também podem afetar a bomba tira-leite portátil Momcozy. Não utilize a bomba tira-leite portátil Momcozy perto destes locais. Se tiver de passar por um destes dispositivos, desligue a bomba tira-leite portátil Momcozy. Antes de cada utilização, verifique o estado da sua bomba tira-leite portátil Momcozy, para garantir que pode funcionar normalmente.
- 2) A utilização de diatermia de ondas curtas, diatermia por micro-ondas ou diatermia por ultrassons terapêuticos (todos, agora, designados por "diatermia") e dispositivos de eletrocauterização perto deste dispositivo pode provocar avarias ou levar à perda de desempenho.

Segue-se uma lista dos cabos e do seu comprimento máximo:

Nome do cabo	Tamanho do cabo	Tem blindagem?
Cabo de carregamento	1000 ± 10 mm	Não

Orientações e declaração do fabricante – emissão eletromagnética

A bomba tira-leite portátil Momcozy destina-se a ser utilizada no ambiente eletromagnético especificado abaixo. A cliente ou a utilizadora da bomba tira-leite portátil Momcozy deve certificar-se de que esta é utilizada nesse ambiente.

Teste de emissão	Conformidade	Ambiente eletromagnético – orientação
Emissões de radiofrequência (RF) conduzidas e radiadas CISPR 11	Grupo 1 Classe B	A bomba tira-leite portátil Momcozy utiliza energia por radiofrequência (RF) apenas para o seu funcionamento interno. Por isso, as suas emissões de RF são muito baixas e não é provável que causem qualquer interferência em equipamentos eletrónicos próximos.
Emissões de radiofrequência (RF) conduzidas e radiadas CISPR 11	Grupo 1 Classe B	A bomba tira-leite portátil Momcozy é adequada para utilização em todos os estabelecimentos, incluindo os domésticos e os que estão diretamente ligados à rede pública de alimentação de baixa tensão que abastece os edifícios utilizados para fins domésticos, exceto na proximidade de equipamento cirúrgico de alta frequência (HF) ativo e na sala blindada de radiofrequência (RF) para imagens de ressonância magnética.
Emissões de harmónicas IEC 61000-3-2	Classe A	
Flutuações de tensão/emissões de cintilação IEC 61000-3-3	Em conformidade	

Orientações e declaração do fabricante – imunidade eletromagnética

A bomba tira-leite portátil Momcozy destina-se a ser utilizada no ambiente eletromagnético especificado abaixo. A cliente ou a utilizadora da bomba tira-leite portátil Momcozy deve certificar-se de que esta é utilizada nesse ambiente.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601-1-2	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético – orientação
Descarga eletrostática IEC 61000-4-2	±8 kV contacto; ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV ar	±8 kV contacto; ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV ar	Os pavimentos devem ser de madeira, betão ou ladrilhos de cerâmica. Se os pavimentos estiverem cobertos com material sintético, a humidade relativa deve ser de, pelo menos, 30%.

Campos eletromagnéticos (EM) de radiofrequência (RF) irradiados IEC 61000-4-3	10 V/m (Ambiente de cuidados de saúde domiciliários), 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz	10 V/m (Ambiente de cuidados de saúde domiciliários) 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM a 1 kHz	
Transientes/explosões elétricas rápidas IEC 61000-4-4	±2 kV linhas de alimentação AC; ±1 kV linhas de alimentação/sinal DC. Frequência de repetição de 100 kHz	±2 kV linhas de alimentação AC;	a qualidade da energia deve ser a de um AMBIENTE DE CUIDADOS DE SAÚDE DOMICILIÁRIOS.
Sobretensões IEC 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV linhas a linhas; ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV linhas para a terra	±0,5 kV, ±1 kV linhas a linhas;	a qualidade da energia deve ser a de um AMBIENTE DE CUIDADOS DE SAÚDE DOMICILIÁRIOS.
Perturbações por condução induzidas por campos RF IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz – 80 MHz, 6 V em bandas ISM entre 0,15 MHz e 80 MHz 80% AM a 1 kHz	3 V 0,15 MHz – 80 MHz, 6 V em bandas ISM e de rádio amador entre 0,15 MHz e 80 MHz 80% AM a 1 kHz	a qualidade da energia deve ser a de um AMBIENTE DE CUIDADOS DE SAÚDE DOMICILIÁRIOS.

Nota: as bandas ISM (industrial, científica e médica) entre 0,15 MHz e 80 MHz são 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; e 40,66 MHz a 40,70 MHz. As bandas de radioamador entre 0,15 MHz e 80 MHz são as seguintes: 1,8 MHz a 2,0 MHz, 3,5 MHz a 4,0 MHz, 5,3 MHz a 5,4 MHz, 7 MHz a 7,3 MHz, 10,1 MHz a 10,15 MHz, 14 MHz a 14,2 MHz, 18,07 MHz a 18,17 MHz, 21,0 MHz a 21,4 MHz, 24,89 MHz a 24,99 MHz, 28,0 MHz a 29,7 MHz e 50,0 MHz a 54,0 MHz.

Campos magnéticos de frequência de potência nominal IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz	30 A/m 50 Hz/60 Hz	Os campos magnéticos de frequência de potência devem situar-se a níveis característicos de um AMBIENTE DE CUIDADOS DE SAÚDE DOMICILIÁRIOS.
Quedas de tensão IEC 61000-4-11	0% UT, 0,5 ciclos A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315°; 0% UT, 1 ciclo e 70% UT, 25/30 ciclos monofásico: a 0°	Aplicável	a qualidade da energia deve ser a de um AMBIENTE DE CUIDADOS DE SAÚDE DOMICILIÁRIOS.
Interrupções de tensão IEC 61000-4-11	0% UT, 250/300 ciclos	Aplicável	

NOTA: UT é a tensão de rede de corrente alternada (AC) antes da aplicação do nível de ensaio.
Por exemplo: 25/30 significa 25 períodos a 50 Hz ou 30 períodos a 60 Hz.

Orientações e declaração do fabricante – imunidade eletromagnética

A bomba tira-leite portátil Momcozy destina-se a ser utilizada no ambiente eletromagnético especificado abaixo. A cliente ou a utilizadora da bomba tira-leite portátil Momcozy deve certificar-se de que esta é utilizada nesse ambiente.

Teste de imunidade	Nível de teste IEC 60601-1-2	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético – orientação
Campos de proximidade de equipamento de comunicações sem fios RF IEC 61000-4-3	Consulte a tabela seguinte	Em conformidade	
Campos magnéticos de proximidade IEC 61000-4-39	Consulte a tabela seguinte	Em conformidade	

Especificações de teste para IMUNIDADE DA PORTA DE INVÓLUCRO a equipamentos de comunicações sem fios RF

Frequência de teste (MHz)	Banda ^{a)} (MHz)	Serviço ^{a)}	Modulação	Nível de teste de imunidade (V/m)
385	380 – 390	TETRA 400	Modulação por impulsos ^{b)} 18 Hz	27
450	430 – 470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} ± 5 kHz de desvio 1 kHz sinusoidal	28
710	704 – 787	LTE Banda 13, 17	Modulação por impulsos ^{b)} 217 Hz	9
745				
780				
810	800 – 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Banda 5	Modulação por impulsos ^{b)} 18 Hz	28
870				
930				
1720	1700 – 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Banda 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulação por impulsos ^{b)} 217 Hz	28
1845				
1970				

2450	2400 – 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7	Modulação por impulsos ^{b)} 217 Hz	28
5240	5100 – 5800	WLAN 802,11 a/n	Modulação por impulsos ^{b)} 217 Hz	9
5500				
5785				

NOTA: Se for necessário para atingir o NÍVEL DE TESTE DE IMUNIDADE, a distância entre a antena de transmissão e o EQUIPAMENTO ME ou SISTEMA ME pode ser reduzida para 1 m. A distância de teste de 1 m é permitida pela norma IEC 61000-4-3.

a) Para alguns serviços, apenas são incluídas as frequências de ligação ascendente.

b) A portadora deve ser modulada com um sinal de onda quadrada com um ciclo de funcionamento de 50%.

c) Em alternativa à modulação FM, a portadora pode ser modulada por impulsos utilizando um sinal de onda quadrada com um ciclo de funcionamento de 50% a 18 Hz.

Especificações de teste para a imunidade da porta de invólucro a campos magnéticos de proximidade

Frequência de teste	Modulação	Nível de teste de imunidade (A/M)
30 kHz ^{a)}	CW	8
134.2 kHz	Modulação por impulsos ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13.56 MHz	Modulação por impulsos ^{b)} 50 kHz	7.5 ^{c)}

a) Este teste é aplicável apenas a EQUIPAMENTOS e SISTEMAS ME destinados a serem utilizados no ambiente de cuidados de saúde domiciliários.

b) A portadora deve ser modulada com um sinal de onda quadrada com um ciclo de funcionamento de 50%.

c) Valor eficaz (RMS), antes da aplicação da modulação

16. Comunicação de eventos adversos

O MedWatch é o programa da Food and Drug Administration (FDA), agência federal do Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos, para a comunicação de reações graves, problemas de qualidade dos dispositivos, desigualdade/falha terapêutica e erros de utilização dos dispositivos médicos humanos, incluindo medicamentos, dispositivos biológicos, dispositivos médicos, suplementos alimentares, fórmulas para lactentes e cosméticos.

Se achar que teve, ou que alguém da sua família teve, uma reação grave a um dispositivo médico, é aconselhável levar o formulário de comunicação ao seu médico ou à sua médica. O seu ou a sua prestador/a de cuidados de saúde pode fornecer informações clínicas baseadas na sua ficha médica que podem ajudar a FDA a avaliar a sua comunicação.

No entanto, compreendemos que, por diversas razões, pode não querer que o formulário seja preenchido pelo seu ou pela prestador/a de cuidados de saúde, ou o seu/a sua prestador/a de cuidados de saúde pode optar por não preencher o formulário. O seu ou a sua prestador/a de cuidados de saúde NÃO é obrigado/a a comunicar à FDA. Nestas situações, pode preencher o Formulário de Comunicação Online.

Receberá um aviso de receção por parte da FDA quando a sua comunicação for recebida. As comunicações são analisadas pela equipa da FDA. Será contactada/o pessoalmente apenas se necessitarmos de informações adicionais.

Envio de comunicações de eventos adversos à FDA

Utilize um dos métodos abaixo para enviar comunicações voluntárias de eventos adversos à FDA:

1) Comunique Online em:

www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home

2) Formulário de Comunicação do Consumidor FDA 3500B. Siga as instruções no formulário para o enviar por fax ou por correio. Para obter ajuda no preenchimento do formulário, consulte a MedWatchLearn. O formulário está disponível em:

www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf

3) Ligue para a FDA através do número 1-800-FDA-1088 para apresentar a comunicação por telefone

4) Formulário de Comunicação FDA 3500 frequentemente utilizado por profissionais de saúde. O formulário está disponível em:

www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

17. Declaração de viagem ou utilização internacional:

Uma vez que o desempenho da bomba tira-leite portátil Momcozy pode ser afetado pelo ambiente externo, tendo em conta a incerteza e instabilidade do ambiente de viagem, não deverá utilizar o dispositivo durante a viagem ou no interior do avião.

A bomba tira-leite portátil Momcozy pode ser utilizada em todo o mundo, mas deve ser utilizada e armazenada no ambiente especificado neste manual de utilização. Além disso, certifique-se de que a potência de entrada do seu adaptador de corrente é AC 100-240 V 50/60 Hz e a potência de saída é DC 5 V 2 A. Certifique-se também de que tem consigo um conversor, para efetuar a conversão para a tensão adequada do país de destino. Para garantir que a bomba tira-leite portátil Momcozy não é afetada durante o transporte, verifique os seguintes tópicos antes de a utilizar para garantir um funcionamento normal:

- Verifique a bomba tira-leite portátil Momcozy para se certificar de que não apresenta danos ou fissuras.
- Antes de cada utilização, verifique o estado da sua bomba tira-leite portátil Momcozy, para garantir que pode funcionar normalmente. Se detetar alguma anomalia, pare de a utilizar

18. Informações do fabricante

Endereço: #2-201, Floor 2, Hasee Computer Building, No.2 Beier Rd, Bantian Street, Longgang, Shenzhen, Guangdong, China, 518129

E-mail: support@momcozy.com

Se precisar de assistência na configuração, utilização ou manutenção do dispositivo, ou para comunicar operações ou eventos inesperados, entre em contacto connosco.

